

3 Aruba

Inboedel Benihana en
Hooters onder de hamer



11 Financieel

IMF roept VS op
tot voorzichtigheid



13 Wereld

Vijf doden door
gijzeling Karlsruhe



14 Sport

Murray houdt
Britse hoop op winst
Wimbledon levend



Oppositie niet onder indruk van definitieve SEA

Urirama-debat uitgesteld door reis minister

ORANJESTAD — Het voor vandaag geplande debat over de komst van een tweede windmolenpark in Urirama is tot nader orde uitgesteld. Reden hiervoor is dat minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie in het buitenland is. Intussen is de definitieve versie van de Social and Environmental Impact Assessment (SEA) die energieconsultant DNV-Kema in opdracht van Vader Piet Beheer heeft gedaan bij de Staten ingediend. Leden van de oppositie zijn niet te spreken over zowel het uitstel als de inhoud van de SEA.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Statenvoorzitter Paul Croes (AVP) bevestigde gistermiddag aan *Amigoe* dat de openbare vergadering tot nader orde is uitgesteld. Hij zegt alle vier de betrokken ministers, Mike Eman (AVP), Sevinger, Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Mike de Meza (AVP) van Utilities en Energie bij het debat aanwezig te willen. "Ik verwacht dat voor hen allemaal veel vragen zullen zijn," Sevinger heeft op het laatste moment afgezegd omdat hij op reis moest, aldus Croes. Zowel MEP-leider Evelyn Wever-Croes als onafhankelijk Statenlid Booshi Wever wijzen erop dat Sevinger naar Curaçao zou zijn vertrokken om een '4th Of July'-feest bij te wonen. "Het is alsof ministers alleen als hun vlucht vertraging heeft een debat bij willen wonen", aldus onafhankelijk Statenlid Marisol Lopez-Tromp. Minister Sevinger zou pas gisteren aan de Statenvoorzitter hebben

doorgegeven dat hij het land uit is. Volgens Croes is het nog altijd de bedoeling dat het debat plaatsvindt voor het begin van het parlementaire recess op 8 juli. PDR-leider Andin Bikker wijst erop dat in het reglement van orde staat aangegeven dat een vergadering binnen 30 dagen na aanvraag moet worden opgeroepen. "Ondanks dat de Statenvoorzitter besluit om de openbare vergadering uit te stellen, moet het zo snel mogelijk plaatsvinden."

Intussen is de definitieve versie van de SEA bij de Statenleden terechtgekomen. "Het is gedateerd op 8 juni maar pas deze week kregen wij het in onze brievenbus", aldus MEP-leider Croes. Zowel Bikker, Wever, onafhankelijk Statenlid Marisol Lopez-Tromp, als AVP-fractielid Juan David Yrausquin bevestigen dat zij pas afgelopen maandag de SEA hebben gehad.

Belangenverstrengeling
Inhoudelijk stelt de SEA de

MEP-fractie nog niet gerust. Croes: "Er zijn geen aanpassingen gemaakt op grond van de bezwaren van de belangenorganisaties. We hebben al tijdens de hoorzittingen aangegeven dat het niet door een onafhankelijke instantie is gemaakt. Kema is consultant van Vader Piet, er is dus sprake van een belangenverstrengeling." Croes zegt, ondanks een verzoek van haar partij, bovendien geen rapport te hebben ontvangen over mogelijk schadelijke gevolgen van een windpark in Urirama op de gezondheid van omwonenden. Onafhankelijk Statenlid Booshi Wever wil dat de Staten een onafhankelijke instantie een SEA opnieuw laat uitvoeren. "Het is duidelijk dat deze is geschreven om de opdrachtgever in een goed daglicht neer te zetten. Wie betaalt bepaalt, immers."

ROP
PDR-leider Bikker zegt dat de SEA inhoudelijk niet veel verschilt van de eerste versie die eerder werd gepresenteerd. "Maar het gedeelte over het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan is in ieder geval onjuist. In het plan staat duidelijk aangegeven dat daar geen bouwwerken, en zeker niet van die hoogte, mogen worden gebouwd. Maar in de SEA bagatelliseren zij het plan en doen ze alsof de regering er totaal niet aan gebonden is."

Hi-Winds van start

Kitesurfing eindelijk volwassen

SAN NICOLAS — Vanochtend, vlak voor de Skippers'Meeting, geeft Jos van Westerop aan dat kitesurfing binnen de organisatie van de Hi-Winds inmiddels een volwassen plek inneemt. Hij laat trots de vaste standplaats zien met de toren voor de jury. "De afgelopen jaren moesten we de tent elke dag opbouwen. Dat vergde veel tijd. Nu hebben we bewaking, zodat we alles 's nachts kunnen laten staan."

Vandaag start de 26e editie van het jaarlijkse surfevenement Hi-Winds. De eerste wedstrijd, kitesurfen, is op Boca Grandi in San Nicolas. Langzaamaan verzamelen de deelnemers en het publiek zich daar rondom de organisatietent. Een aantal fanatieke kitesurfers waagt zich al in de zee. Dat geeft mooie plaatjes voor de organisatie die op dat moment aan het filmen is. Ondertussen ruimt een bulldozer het vuil van het strand. Westerop vertelt dat hij blij is dat John-son Enterprise, van wie de bulldozer is, de organisatie op deze manier sponsort. "Boca Grandi is namelijk een hele goede plek voor het kitesurfen. De wind is hier inlandig en er zijn veel golven. Dat maakt het speelser, zeker bij de *jumps*. Helaas valt de wind tegen vandaag, terwijl het normaal heel stabiel is." Volgens Van Westerop zijn er minder deelnemers dan voorgaande jaren. "Mogelijk komt dit doordat de Hi-Winds eigenlijk een week eerder zou starten. Maar vanwege het EK voetbal is het verplaatst naar deze week en niet iedereen kan daar rekening mee houden." Ook geeft hij aan dat de aanwas van jeugdige kitesurfers op zich laat wachten. Terwijl de oudere kite-



Foto's: Zjifu Kock

Laatste voorbereidingen voor de start van de kitewedstrijden op Boca Grandi.

surfers, boven de achttien, ook andere verplichtingen hebben, zoals werk. Hierdoor is meedoen aan het evenement minder makkelijk voor hen. Eén van de deelnemers is Nicole van der Velden. Zij begon op haar elfde met windsurfen, maar stapte op haar veertiende over op het kitesurfen. Vandaag is zij de enige vrouwelijke deelnemer. "Jammer genoeg ben ik de enige, want dat betekent dat ik al gewonnen heb." Toch zal zij voor de jury moeten laten zien wat zij kan. Want die beoordeelt de hoogte, vloeiendheid en moeilijkheidsgraad van alle bewegingen inclusief de landing.

Aankomend weekend surfen de kites de *long distance* bij de Fishermans Huts aan de andere kant van het eiland. "Dat is echt een spektakel en moet je zien", aldus Van Westerop. Hi-Winds duurt nog tot en met 9 juli.



Een kitesurfer warmt zich op voor de start van de Hi-Winds.

Cft: Nog 153 miljoen gulden ombuigen op begroting 2012

WILLEMSTAD — De begroting van Curaçao over 2012 voldoet nog steeds niet aan de normen uit artikel 15 van de Rijkswet, concludeert het College financieel toezicht (Cft) in een brief aan premier Gerrit Schotte, Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (beiden MFK) en Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) van 29 juni.

Dit ondanks een (bijgestelde) begrotingswijziging en een schriftelijke reactie van de regering aan het Cft van 22 juni. Curaçao dient volgens het College nog voor 153 miljoen gulden om te buigen. Het Cft adviseert Curaçao om een additionele dekking van 55 miljoen gulden te presenteren om de begroting 2012 sluitend te maken en om te compenseren voor de tekorten uit de voorgaande jaren (98 miljoen gulden). Binnen zeven dagen (6 juli) kan de regering reageren. Indien het College van mening blijft dat de begroting niet voldoet aan de normen, zal het Cft de Raad van Ministers van het Koninkrijk hiervan op de hoogte stellen. "Dit bericht kan vergezeld gaan van een gemotiveerd advies tot het geven van een aanwijzing."

Nadat het Cft in een brief van 8 juni jl. concludeerde dat 'ondanks de daling van de rentelasten vanwege de schuldsanering 2012 het derde jaar op rij dreigt te worden waarbij de uitvoering van de begroting eindigt met een tekort', heeft het Cft 12 juni de eerste begrotingswijziging ontvangen en 22 juni een schriftelijke reactie. In een nieuwe brief van 29 juni geeft het Cft nader advies.

Deze brief is, geheel in lijn met het nieuwe publicatiebeleid van het Cft dat meer transparantie nastreeft, gisteren op de website van het College geplaatst. Het Cft loopt in de dertien kantjes tellende brief de aanbevelingen uit zijn brief van 8 juni langs en de reactie van Curaçao hierop. Het Cft heeft onvoldoende vertrouwen dat de maatregelen op het terrein van de zorg nog dit jaar, laat staan per september waar de regering stellig aan vasthoudt, ten uitvoer worden gebracht. De begrotingswijziging roept naar mening van het College ook vragen op. Bovendien heeft het de aangekondigde Nota van Wijziging niet ontvangen en ontbreken daardoor de actuele cijfers. Ook blijken uit de vergelijking met de realisatiecijfers over 2011 de no-

dige risico's.

Dividend

Wat het dividendbeleid betreft vindt het Cft het niet verantwoord dat ten aanzien van overheids-nv's structureel 25 miljoen gulden aan dividendoebrenngen wordt begroot, zonder dat in de begroting rekening wordt gehouden met de risico's die zich voordoen in diezelfde overheids-nv's. "Een plan van aanpak om de vermogens van de overheidsvennootschappen op middellange termijn financieel gezond te maken, is noodzakelijk." Met het College is afgesproken dat het ministerie van Financiën op korte termijn hiermee een begin maakt.

*Vervolg op pagina 6
Cft: Onduidelijkheid
over gratis onderwijs*

'Tranen van geluk, God-deeltje bestaat'

GENÈVE — Internationale wetenschappers hebben een onbekend elementair deeltje gevonden. "Wat een geweldige ontlading nu we weten dat Higgs-boson ('God-deeltje') bestaat", zegt Jos Engelen die voorzitter is van de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) en voorheen directeur van het Cern in Genève.

Het is vrijwel zeker het lang gezochte maar nog nooit ontdekte Higgs-boson, het ontbrekende puzzelstuk in de natuur. Dat heeft het Europees Centrum voor Kernonderzoek (Cern) vandaag bekendgemaakt. In de Zwitserse stad werd tijdens een persconferentie bekendgemaakt dat het lang gezochte puzzelstukje uit de natuur toch echt bestaat. Natuurkundigen hebben de afgelopen jaren deeltjes op elkaar laten botsen in de grote deeltjesversneller LHC bij Genève. Dat moest het Higgs-boson onthullen. Het Higgs-boson is vernoemd naar de Britse natuurkundige Peter Higgs. Hij kwam in 1964



Foto's: AFP

Natuurkundigen hebben de afgelopen jaren deeltjes op elkaar laten botsen in de grote deeltjesversneller LHC bij Genève om het Higgs-boson onthullen.

met het idee dat er een deeltje moet zijn dat alle andere deeltjes massa geeft. Collega-wetenschappers toonden keer op keer aan dat hij gelijk had en dat het boson ergens moest zijn, maar tot op heden bleef het boson spoorloos. Massa beïnvloedt hoe deeltjes zich gedragen. Higgs-bosonen bepalen dus uiteindelijk wat wij om ons heen zien, van de kleinste levende wezens tot de

grootste sterrenstelsels. Het Higgs-boson is zo belangrijk, dat het ook wel het God-deeltje wordt genoemd. "Er was een minutenlang applaus, een staande ovatie en sommige wetenschappers konden zelfs hun tranen niet bedwingen", aldus Engelen.

*Vervolg op pagina 13
Spannende dag
voor deeltjesfysici*



Wat kost deze keuken?

- 5 Jaar garantie
- Europese kwaliteit
- Incl. kookplaat, oven, afzuigkap, spoelbak, kraan en installatie

A: Afl. 16.500 **B:** Afl. 18.750
C: Afl. 15.375 **D:** Afl. 19.900

Voor het antwoord zie pag. 04

the plaza
*Live te zien bij
de Plaza de tour
de France*

**Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826**

**"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4pm - 6pm"**

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till July 4

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ICE AGE 4 daily: 5:15-7:30 matinee: 12:30-2:45 late show: 7:00 NEW PG	ICE AGE 4 daily: 5:30-7:45 matinee: 1:00-3:15 late show: 7:30 NEW PG
THE DICTATOR daily: 11:15 matinee: 11:15 late show: 8:30 R	WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 4:00-6:30-9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 R
ABRAHAM LINCOLN: VAMPIRE HUNTER daily: 9:00 matinee: 11:45 late show: 8:30 R	ABRAHAM LINCOLN: VAMPIRE HUNTER daily: 8:30 matinee: 11:30 late show: 8:30 R
STREETDANCE 2 daily: 9:45 matinee: 11:45 late show: 8:30 PG-13	STREETDANCE 2 daily: 10:00 matinee: 12:00 late show: 8:00 PG-13
SHOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 5:45-8:45 matinee: 5:00 late show: 11:30 PG-13	SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 8:00 matinee: 11:00 late show: 8:00 PG-13
BRAVE 3D daily: 4:15-6:30 matinee: 12:00-2:00 late show: 8:30 PG	BRAVE 3D daily: 6:00 matinee: 3:30 late show: 8:30 PG
MADAGASCAR 3 daily: 4:30-6:30 matinee: 12:15-2:30 late show: 8:30 PG	MADAGASCAR 3 daily: 1:00 matinee: 1:15-3:30 late show: 8:30 PG
BRAVE IN 2D daily: 5:15 matinee: 12:15-2:45 late show: 8:30 PG	BRAVE IN 2D daily: 4:30 matinee: 2:00 late show: 8:30 PG
THAT'S MY BOY daily: 7:30-9:45 matinee: 12:00 late show: 8:30 R	THAT'S MY BOY daily: 6:45-9:15 matinee: 11:45 late show: 8:30 R
ICE AGE 4 IN 2D daily: 5:15 matinee: 12:45-3:00 late show: 8:30 G	ICE AGE 4 IN 2D daily: 2:30 matinee: 11:15-9:15 late show: 8:30 G
WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 7:30-9:45 matinee: 12:00 PG-13	STREETDANCE 2 IN 2D daily: 7:15-9:15 matinee: 11:30 PG-13

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

Clown Doctors
Cela: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Gebodsgroep "Shalom"
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m. - Zaterdag midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m. - Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met FTO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIJUEWELN EUROPA
ELKE DAG
OM 12:00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Bubali 77-A
Ruim woonhuis (200 m²), met
twee verdiepingen, gebouwd
op 310 m² eigendomsgrond.

Indeling:
Woonkamer, 4 slaapkamers,
walk-in closet, 3 badkamers,
keuken, balkon, volledig
omheind en een zwembad
onder constructie.

Afl. 419.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

*'The installation of solar
panels will increase the value
of your home significantly'*

[2]

Solar panels can reduce
your energy bill to zero, but
the investment will also
increase the value of your
property. Call Dynaf today
for more information'.

SOLAR POWER

Morgenster 88 | Aruba
T +297 583 4956 F +297 583 4957
E aruba@dynamf.com I www.dynamf.com

Dynaf
energetic solutions

AMIGOE

Ter versterking van onze verkoopafdeling is de
Amigoe (Aruba) op zoek naar:

Advertentieverkoper (m/v)

Gevraagd wordt iemand:

- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en
Papiamentu
- Goede beheersing van computerprogramma's.
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:
Basissalaris, aantrekkelijke commissie en
autovergoeding
Prettige werksfeer
Flexibele werktijden

Kandidaten kunnen hun sollicitatiebrief en cv e-mailen
naar: arubadirectie@amigoe.com
shammelburg@amigoe.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Ladé
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur;
za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 4 juli
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur - Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooru-
ren te bellen.

facebook.com/wemaaruba www.wemaaruba.com

WEMA
The Right Place!

JOINT COMPOUND QT
NOW **9,05**
was: 12,95

JOINT COMPOUND GAL
NOW **14,75**
was: 20,95

VINYL SPACKLING
NOW **9,95**
was: 13,95

**-Schrootjes
-Plywood
-Lumber
-Porta di paden i pafu
-Toilet set i lavamano
-Pvc pipe
-Shingles
y mucho mas!**

**Cu cada compra di 50 florin ricibi un ticket pa participa pa gana
300,- florin na gift certificate di WEMA. Tur luna te cu
December 2012, lo saca un ganador/a na cada sucursal.**

PONTON	BOULEVARD	SANTA CRUZ	SAN NICOLAS	RENTAL & REPAIR
Tel: 583-3640 Fax: 583-5969 Hours: Monday - Friday 8am to 6pm Saturday 8am to 5pm Sunday 9am to 1pm	Tel: 582-2485 Fax: 583-4605 Hours: Monday - Friday 8am to 6pm Sat 8am to 5pm Sun 10am to 2pm	Tel: 585-2060/585-2040 Fax: 585-2022 Hours: Monday - Friday 8am to 6pm Sat 8am to 5pm Sun 9am to 1pm	Tel: 584-8131 Fax: 584-0412 Hours: Monday - Friday 8am to 6pm Sat 8am to 5pm Sun 9am to 1pm	Tel: 588-RENT (588-7368) Fax: 583-2238 Hours: Mon - Fri 8am to 12pm 1pm to 5pm Sat 8am to 12pm

Tiara Air Aruba
Private Jet Services

Private Jet Services
just for you.

Learjet 35

FLY WITH STYLE

Tiara Air Aruba private jet charter provides
services to VIP Clients, Corporate Executives
and Private Individuals. We offer services with a
Learjet 35A which accommodates up to 7
passengers.

Our goal is to provide the highest level of
quality personalized service.

We have a highly trained staff that is ready to
provide you with a smooth and safe flight.

From planning your in-flight catering menu to
attending to the special needs of a pet, your
entire flight experience is catered to you, your
family and your guests.

For more information or reservations:
After hours: (+297) 5885002 • Fax: (+297) 5829725
www.tiaraprivatejet.com or email privatejet@tiara-air.com

'Elektra en asbestdak deplorabel'

Kleuter- en basisschool Mon Plaisir mogelijk niet open na zomervakantie



Foto: Mirte de Rozario

Leerlingen van klas 1 staan op de laatste dag van het schooljaar klaar voor hun schoolreisje naar het vliegveld.

**ORANJESTAD — Terwijl klas 1 op de laatste school-
dag vandaag op schoolreisje ging, vergaderden docen-
ten van basisschool Mon Plaisir over de staat van het
schoolgebouw. De vraag is of de basisschool alsook de
kleuterschool van Mon Plaisir na de zomervakantie
wel open kunnen.**

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Op last van Dienst Technische Inspectie (DTI) en Sociale Verzekerings Bank (SVB) is de basisschool sinds vorige vrijdag gesloten, vertelt adjunct-directeur Patrick van Brakel terwijl hij de bus uitzwaait. Leerlingen van klas 1 wachten vanmorgen samen met enkele ouders op het schoolterrein, maar wel bij het hek. Verder het schoolterrein op mogen ze niet. Andere klassen zijn er niet. Van Brakel: "De andere klassen zijn vorige week naar huis gestuurd en eigenlijk mogen wij als team ook niet meer in de school zijn." Hij wijst op de leerlingen die inmiddels in de bus stappen. "We wilden ze hun schoolreisje niet ontnemen." Van Brakel wijst *Amigoe* op de gymzaal. "Het dak van de gymzaal staat op instorten als gevolg van de windvlaag (maandag 18 juni,

red.) die ook het dak van het Guillermo Trinidad-stadion beschadigde. Vanwege asbest in het dak betekent instorten een gevaarlijke situatie." DTI en SVB deden vorige week op het schoolterrein onderzoek. "Ze bekeken de gymzaal en ook de rest van het gebouw en concludeerden dat het hele schoolgebouw in een dermate deplorabele staat verkeert dat les geven niet mogelijk is." Hij legt uit dat ook de elektriciteit door het hele schoolgebouw slecht is en dat verlichting eigenlijk niet meer kan worden gebruikt."

Hij merkt op dat de autoriteiten, nadat ze de school sloten, toezegden snel met de werkzaamheden te beginnen. "Gisteren had hier een aanmer-
king moeten komen. Maar we hebben niets gezien." Vandaag, het docententeam vandaag, op de laatste schooldag van dit schooljaar, vergadert over de vraag wat te doen als Mon

Plaisir na de zomervakantie niet open kan gaan. "We houden er wel rekening mee. We zijn immers niet de enige school die in een dergelijke situatie verkeert." Van Brakel doet onder andere op basisschool St. Anna in Noord, die vorig jaar augustus door een windschering werd getroffen. Leerlingen zijn de rest van het schooljaar ondergebracht in een ander gebouw, de renovatiewerkzaamheden aan de school zijn echter nog niet begonnen. "Die leerlingen hadden wel het geluk dat ze elders terecht konden. Bij mijn weten zijn er echter amper noodlocaties om scholen op te vangen."

Zorgen oudercommissie
Amigoe schreef op 30 juni op basis van informatie van een medewerker van Mon Plaisir dat de basisschool na de windvlaag 'weer open was' en dat er 'geen problemen met asbest meer zijn'. Die informatie blijkt dus niet correct. De oudercommissie reageert nu ook op dat artikel. "Ouders, directie, leerkrachten en bestuursleden van SPCOA zijn zich pijnlijk bewust geworden van de gevaren van asbest-

houdende materialen. Niet alleen het dak van de gymzaal, maar ook de verschillende schoolgebouwen bevatten asbesthoudende platen." Het betreft dus zowel de basis- als de kleuterschool van Mon Plaisir. De oudercommissie heeft informatie ingewonnen en realiseert zich nu hoe gevaarlijk asbest is voor de gezondheid van mensen en welke verschrikkelijke gevolgen besmetting met asbest heeft. Ze is daarom blij dat de scholen zijn gesloten en dat de veiligheid van onze kinderen en het personeel voorop is gesteld.

Draaiboek
De oudercommissie bevestigt dat uit metingen blijkt dat er 'inderdaad asbest is vrijgekomen' en 'dat het dak moet worden verwijderd'. "In de hele school zit asbest in daken en afvoerbuizen, zo blijkt uit een bouwkundige inventarisatie." De commissie merkt ten slotte op dat er een draaiboek moet komen voor veiligheidsincidenten, zodat 'in voorkomende gevallen direct eenduidig wordt opgetreden door het bestuur, de schoolleiding en betrokken overheden. Voorbeelden van draaiboeken en protocollen zijn op diverse plaatsen verkrijgbaar'.

Reacties politiek

'Migratiewet VVD is verkiezingsstunt'

ORANJESTAD — Het Nederlandse wetsvoorstel van de VVD, met strengere migratie-eisen voor inwoners uit Aruba, Curaçao en St. Maarten, is een afkeurenswaardige verkiezingsstunt. Dat zegt fractieleider Andin Bikker (PDR) desgevraagd tegen Amigoe.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Ook onafhankelijk Statenlid Booshi Wever noemt het 'geleghedheidswetgeving' en denkt dat het voorstel indruist tegen internationale regelgeving. Regeringsfractie AVP wil vooral niet emotioneel reageren en wil het voorstel, net als oppositiepartij MEP, eerst bestuderen om daarna inhoudelijk te reageren. Gisteren, slechts enkele dagen voor het zomerreces van de Tweede Kamer, diende de VVD een initiatiefwet in, met eisen voor bewoners van Aruba, Curaçao en St. Maarten om zich in Nederland te mogen vestigen. Zo moeten de Caribische Nederlanders de taal aantoonbaar machtig zijn, geen strafblad hebben of in aanraking zijn geweest met justitie, en een redelijke kans hebben op een baan. "Het wetsvoorstel zet de relaties in het Koninkrijk onnodig onder druk", vindt Bikker. Volgens de PDR-fractieleider wordt door indiener André Bosman (VVD) ten onrechte de indruk gewekt dat de wet al geldt, zonder het wetgevingstraject te hebben doorlopen. Bovendien stelt Bikker dat het wetsontwerp op voorhand in strijd lijkt met Europese regelgeving en het Europees staatsburgerschap. Nederlanders uit Aruba, Curaçao en Sint Maarten hebben

namelijk Europees burgerschap en ingrijpende beperkingen voor vrije vestiging kunnen alleen uit Brussel komen, aldus Bikker. "Daar gaat Nederland niet langer over." Tenslotte is het wetsvoorstel volgens de PDR-leider in strijd met de Nederlandse grondwet omdat het 'ongeoorloofd onderscheid' maakt tussen Nederlanders. Ook Wever denkt dat het wetsvoorstel nooit kan worden aangenomen. "Je mag geen tweederangs Nederlanders maken", stelt hij. Volgens het Statenlid is het dan ook een populistisch voorstel in de lijn van PVV en hoopt de VVD waarschijnlijk te scoren in verband met de aanstaande verkiezingen. Wel neemt hij het de huidige regering kwalijk, dat dit soort kwesties door het ondertekenen van het samenwerkingsprotocol tussen Nederland en Aruba vorig jaar, bespreekbaar is geworden. "Toen ik minister was en verantwoordelijk voor vreemdelingen zaken, was het onbespreekbaar." In een eerste reactie laat plaatsvervangend fractieleider Juan David Yrausquin (AVP) weten het wetsvoorstel eerst intern te willen bespreken en bestuderen voor er inhoudelijk op te reageren. Wel roept Yrausquin op tot kalmte en hoopt hij dat er vanuit de eilanden niet te emotioneel wordt gereageerd. Hij opmerkt dat de VVD misschien wel een heftige reactie wil in verband met de aankomende verkiezingen. "En dat willen we niet voeden." Oppositiepartij MEP kon vanochtend nog niet reageren want ook zij wilde het wetsvoorstel eerst nog bestuderen, aldus partijleider Evelyn Wever-Croes.

IN HET KORT

Inbraakgolf auto

De politie op Noord had het druk met een aantal auto-inbraken. Zo werden in Palm Beach en Bubali ingebroken in diverse auto's waarbij deze overhoop werden gehaald en de radio's uit de voertuigen werden gesloopt.

Voorrang

Een persoon is lichtgewond geraakt bij een auto-ongeluk op het kruispunt van het Alhambra Casino. Het niet verlenen van voorrang is vermoedelijk de oorzaak van het ongeluk. De twee auto's betrokken bij het ongeluk liepen aanzienlijke schade op. Op dit kruispunt komen regelmatig ongelukken voor.

Vlam in snacktruck

De snacktruck Check In Station di Piet in de Boliviastraat is maandagmiddag in brand gevlogen. De brand ontstond in de zuigkap van de truck. Snel ingrijpen door de brandweer kon voorkomen dat de hele truck afbrandde.

Lot in eigen hand

Martha's Lottery in Noord heeft ongewenst bezoek gehad. Onverlaten forceerden de deur en hebben alles overhoop gehaald op zoek naar iets om te stelen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Drugsoverlast

Ondernemers in en rond Caya Betico Croes blijven klagen over overlast van zwervers. Zo kreeg de politie dinsdag melding van een zwerver die in het openbaar zijn drugs aan het gebruiken was. Agenten hebben de man gefouilleerd en troffen kleine zakjes cocaïne aan. De drugs werden in beslag genomen en de zwerver werd gesommeerd weg te gaan.

Vakbond Elmar zegt vertrouwen in directie op

ORANJESTAD — Vakbond UEA die het merendeel van het personeel van stroombedrijf Elmar vertegenwoordigt, heeft geen vertrouwen meer in de directie. Ze wil daarom een spoedvergadering met de verantwoordelijke minister Mike de Meza (AVP) en heeft hem een brief gestuurd met dit verzoek. Dit laat vakbondsleider Coby Geerman vanmorgen weten. De vakbond verloor vorig week een rechtszaak waarin de rechter geen reden zag voor een staking in het al enige maanden lopende salarisconflict. De vakbond moet hierdoor weer aan tafel met de directie. Het conflict moet dan

in een zogeheten geschillencommissie behandeld worden. Die bestaat dan uit de advocaten van de vakbond, directie en een onafhankelijke derde advocaat, zo legt Geerman uit. Dat staat zo in het cao (artikelen 39-41) maar volgens de vakbondsleider is daar nooit eerder een beroep op gedaan. "Maar we respecteren de rechter." Afgelopen maandag stuurde de vakbond dan ook een brief naar de directie om zo snel mogelijk de geschillencommissie te laten overleggen. "Ze krijgt tot eind van deze week om daarop te reageren. Anders hoeven we niet samen meer te gaan zitten", bena-

drukt Geerman. Voor de vakbond met zo'n 115 tot 120 leden (in totaal heeft Elmar rond de 150 werknemers) is de maat namelijk al lang vol. Ze vertrouwt de directie en in het bijzonder directeur Rob Henriquez niet. "Hij belooft elke keer wat te doen, maar doet het vervolgens niet", zegt Geerman. Vandaar dat de bond een andere brief naar de minister heeft gestuurd om aan te geven dat de vakbond geen enkel vertrouwen meer in de directeur heeft en hem liever ziet vertrekken. *Amigoe* heeft nog geen reactie van de Elmar-directie weten te krijgen.

Inboedel Benihana en Hooters onder de hamer

ORANJESTAD — In de failliet verklaarde restaurants Benihana en Hooters in Palm Beach werden gisteren openbare veilingen gehouden van de inboedels door de belastingdienst.

Geïnteresseerden boden gistermiddag op onder meer kantoormeubelen, ijskasten, servies, frituren, rijstkokers, en in het geval van Benihana ook op grote teppanyaki grilltafels tegen executieprijzen. Gisteren publiceerde *Amigoe* dat Hooters en Benihana eventueel onder een nieuwe eigenaar een doorstart zouden kunnen krijgen. De va-



Foto: Arlen Rasmlin

Bieders en ambtenaren van de belastingdienst tijdens de openbare veiling van de inboedel van Benihana.

School uit



ORANJESTAD — Schooljaar 2011-2012 is ten einde. Vandaag was officieel de laatste schooldag voor het kleuter- en basisonderwijs. Al was het vanaf maandag op veel scholen steeds rustiger omdat leerlingen niet verplicht werden om te komen. Een rondje van Amigoe langs kleuterscholen Washington en Jacintha (zie linkerfoto) en bij basisscholen Kudawecha en Pius X (zie rechterfoto) leerde vanmorgen ook dat er weinig leerlingen waren. Een leerkracht van Pius X vertelde Amigoe dat het team wel verplicht aanwezig is voor de laatste vergadering en om op te ruimen. Volgens informatie op de website www.ea.aw van Directie Onderwijs worden leerlingen en docenten woensdag 15 augustus weer op school terugverwacht.

STAATSOLIE

Staatsolie Maatschappij Suriname NV is engaged in the exploration, production, transportation and refining of crude oil and the sale of petroleum products. Staatsolie promotes the active development of the Surinamese petroleum potential. In line with its vision for 2020, Staatsolie has a leading role in the sustainable development of Suriname's energy industry. It wants to become a major player in the energy sector within the region with an unmistakable international identity and a significant contribution to the Surinamese community.

The success of its employees is a crucial element in Staatsolie's business philosophy. Staatsolie believes in the uniqueness of each person, in developing the potential within each individual and in the value of diversity. Employees of Staatsolie are self motivated and energized in working towards results; they are committed to the core values of the company and actively contribute to the realization of its Vision and Mission. Staatsolie believes in "Confidence in own ability" and sets high standards for its employees. Staatsolie recognizes and appreciates its employees for their performance.

Pay and benefits at Staatsolie are at a global competitive level.



The Refinery Expansion Project is one of the largest projects ever carried out in Suriname. The completion of the refinery in Tout Lui Faut, near Paramaribo, will lead to its expansion in terms of a large number of new process equipment, additional processing and storage capacity. New products to be produced are low sulfur gasoline and premium diesel. Construction of the new refinery started in February 2012 with the goal of being fully operational in mid-2014.

As part of this expansion Staatsolie is looking for driven

(Senior) Process Operators

The (Senior) Process Operator will become part of the Refining Operations department and will report direct to the supervisor. The existing refinery consists of a Vacuum distillation unit, a Visbreaker Unit, Utilities (softener, boilers, power generator, waste water treatment) and the tank farm. Staatsolie currently is in the phase of expanding the current refinery with among others a Hydrocracking unit, a Hydrogen unit, a Gasoline plant and a Sulfuric acid unit. The duties of the (Senior) Process Operator will include:

- Regular Operators duties in the field (field rounds, sampling, housekeeping, etc) and as board Operator.
- Mentoring of new operators with regard to working as a board Operator and as field operator in the existing units (VDU and VBU) but also in the future units (Hydrocracker, Hydrogen unit, Gasoline plant and a Sulfuric acid unit)

Profile

- Minimum high technical school education level or advanced operators training;
- VAPRO C education level;
- At least 8 years experience as process operator in an Oil refinery of which several years experience as DCS board operator;
- Work experience in a Vacuum distillation unit and a Visbreaker unit is required; work experience in a Hydrocracking Unit, a catalytic reformer and/or a Naphtha splitter unit is a pre;
- Ability to adapt; willing to work in 8 hours shift (4 shift crews);
- Computer skills with knowledge of MS office;
- A drivers license;
- Be able to work independent as well as in a team; good social skills;
- Ambitious, proactive and result oriented;
- Good written and verbal skills in English. Dutch is considered to be a plus.

To Apply

The recruitment process will be guided by ADVANCE HR Services, Oranjestad, Aruba. Those who are interested are hereby requested to contact Mr. Johan H. Noordzij at (297)583-1338 or via email info@advance-hrs.com. Due date for applications is July 14, 2012. An assessment will be a part of the selection process.

Kleuterschool Washington wint 'in eigen huis'



Foto: Linda Reijnders

Het winnende team van kleuterschool Washington.

ORANJESTAD — Als je vier word, ga je voor het eerst naar school. De kleuterschool bereidt je voor op de basisschool en je stapt als kleuter de grote wereld van school binnen. Het is even wennen om een hele ochtend stil te moeten zitten. Negen jongens van kleuterschool Washington hadden de afgelopen weken een prachtige afleiding: voetbal. Meedoen aan het Mini Torneo Scolnan Preparatorio 2012. Al je energie in een sport kunnen loslaten en dan ook nog kampioen worden. Het begin van een jongensdroom.

door **Linda Reijnders**

Voor het hoofd van Washington kleuterschool, Anchi Maduro, ligt die droom breder. "Ik vind het belangrijk dat kinderen al op jonge leeftijd in aanraking komen met sport en kunst. Het bevordert hun ontwikkeling. Het leert hen discipline, sportiviteit en samenspel. Het leukste vind ik het enthousiasme en de puurheid van de kleuters. Wij hebben weken hier op school getraind en steeds weer kwamen ze naar mij toe wanneer ze weer konden trainen. Volgend jaar bestaat de school vijftien jaar en dan gaan we zeker weer een toernooi organiseren, groter dan ooit."

Maduro organiseert al vanaf 1999 voetbaltoernooien voor de kleuterscholen van

Aruba. Idefre heeft het een tijdje overgenomen, maar al snel lag de organisatie weer in haar handen. "Dit jaar werd ik weer benaderd door enkele scholen, er was weer interesse in een toernooi. Er namen vier scholen deel, een stuk minder dan vorige jaren en dat is te wijten aan de datum die te dicht bij de vakantie lag."

Fanclub

Maar het enthousiasme was er niet minder om. In het Frans Figaroa stadion was zondag 1 juli een grote groep fans aanwezig om de club kleuters vleugels te geven door middel van gejoel, gefluit en het blazen op toeters. De teams van Cacique Aterima, Conrado Coronel, Nos Paraíso en Washington betraden het veld als eredi-

visiespelers. Een enkeling met de broek tot aan zijn enkels, want de pakjes waren nu eenmaal niet kleiner te verkrijgen. En dan waren er de lefkleuters die stoer zwaaiden en speelden met het publiek. Na een bloedstollende strijd werd de finale gespeeld tussen Nos Paraíso en Washington en viel de laatste in de prijzen. De ontlading van het team was enorm. T-shirts gingen uit en gebaren, die overduidelijk van tv waren geplukt, werden richting publiek gemaakt. Even waren ze als hun helden van TV.

Coach

Coach Roberto Lioe-a-Tjam lag na de overwinning op het veld van het stadion met bovenop hem zijn hele team. "Voor mij was het zo leuk om deze groep te coachen. Kleuters zijn nog zo instinctief en doen alles vanuit hun hart. Ik wil geen coach zijn die streng is en naar de kinderen schreeuwt. Ik geloof meer in praten en uitleg geven. Dat is dan ook het enige nadeel dat ik kan noemen van zo'n toernooi, het gedrag van sommige coaches naar

de kinderen toe. Schreeuwen en afreageren op de kinderen wanneer ze een fout maken. Het zijn kleuters. En bovendien maken wij mensen allemaal fouten."

Huldiging

Na een overwinning zondag volgde vanmorgen nog een feestje. De jongens van Washington werden in het zonnetje gezet. In hun voetbalpakje, met voetbalschoenen en met een enorme medaille op hun buik liepen de heren met enige bravoure het podium op. Aangemoedigd door de rest van de school en de leerkrachten. Juf Anchi deelde vlaggetjes uit aan het overenthousiaste publiek en sprak de jongens toe. Er volgde nog een laatste polonaise en toen was de huldiging een feit.

Speler Yoxander (5) vond het 'hopi leuk' om mee te doen. Het allerleukst vindt hij de beker die ze gewonnen hebben. Hij speelt ook voetbal bij de club Estrella en hij zegt een goede verdediger te zijn. Want, zo stelt Yoxander: "Ik schop de bal gewoon zo ver mogelijk weg."

Vakantiekamp autistische kinderen

ORANJESTAD — Kinderen met autisme kunnen van 31 juli tot 3 augustus deelnemen aan een creatieve en sociale vakantie. Stichting Mira organiseert het kamp in samenwerking met Fundacion Autismo Aruba (FAA) en dankzij financiële steun van sponsor Kooyman.

Stichting Mira biedt artistieke lessen (tekenen, schilderen, kunstgeschiedenis) aan kinderen. In deze zomervakantie biedt de stichting een 'rustig vakantiekamp voor autistische kinderen, waarbij hun creativiteit wordt gestimuleerd'. FAA

staat achter het kamp. "Voor veel autistische kinderen is kunst een manier om zich te uiten", aldus voorzitter Dilma Arends.

Gratis deelname

Het kamp is gratis voor de deelnemers. FAA is heel blij met de sponsor, omdat er veel behoefte is aan activiteiten die specifiek gericht zijn op deze doelgroep. Ze hoopt dat andere instanties en bedrijven dit voorbeeld volgen. FAA fungeert als coördinatie- en referentiecentrum voor mensen die hulp en ondersteuning zoeken als ze een familielid met autisme hebben. Ze werkt samen

met instanties die diensten aanbieden aan mensen met autisme. Op die manier is ook de samenwerking met de Stichting Mira tot stand gekomen.

Het kamp heeft plaats voor maximaal tien kinderen, in de leeftijd van zeven tot twaalf jaar. De data zijn van 31 juli tot 3 augustus, van 's morgens half negen tot 's middags twaalf uur. De locatie is bij de Stichting Mira (Danza 36). Neem voor meer informatie contact op met FAA op telefoonnummer 581-170 of fundacion_autismoaruba@yahoo.com. De inschrijving sluit op 18 juli.

Stichting 'Jongeren van het Koninkrijk' zoekt leden

ORANJESTAD — Rene Kock van Stichting Jongeren van het Koninkrijk roept jongeren op zich aan te melden als lid. De stichting werd in 2010 opgericht en vorig jaar officieel leven ingeblazen. Het is een organisatie zonder politieke kleur die de onderlinge banden in het Koninkrijk wil versterken en nadenkt over de toekomst van het Koninkrijk.

Kock vertegenwoordigt de stichting op Aruba. Hij vertelt dat Jongeren van het Koninkrijk open staat voor iedereen tussen de 14 en 36 jaar. Eén van de doelstellingen is het onderzoeken van de vraag hoe de relatie tussen de eilanden en Nederland gelijkwaardiger kan worden. De Arubaanse afdeling van de stichting werd op 13 juli vorig jaar opgericht en 23 juli formeel gevestigd in het bijzijn van premier Mike Eman (AVP). Kock wil dit jaar het bestuur formaliseren om zo in 2012/2013 de Arubaanse afdeling echt van start te laten gaan. Hij benadrukt dat iedereen die aan de leeftijdseis voldoet,



Rene Kock (midden) van de Stichting Jongeren van het Koninkrijk, samen met enkele andere leden.

ongeacht zijn of haar beroep, zich kan aanmelden voor de stichting. "Alle meningen tellen." Kock doet dan ook een oproep aan jongeren tot 36 jaar, die Aruba willen vertegenwoordigen binnen en buiten het Koninkrijk om zich vooral op te geven. "De organisatie kent geen politieke kleur. Daarom hebben we voorkeur voor leden die niet ook al lid zijn van een politieke partij." Hoogleraar Constitutioneel Koninkrijksrecht aan de

Universiteit Utrecht, Jaime Saleh, is nauw betrokken bij de stichting. Het idee ontstond op 28 april 2010, na een studiemiddag Koninkrijksrelaties aan de Universiteit Utrecht. Hier kwamen ondermeer academici, (oud) rechters, politici en ambtenaren bijeen om te spreken over bepaalde thema's die met het Koninkrijk te maken hadden. Het idee was om dergelijke bijeenkomsten te gaan organiseren, maar dan specifiek voor jongeren.

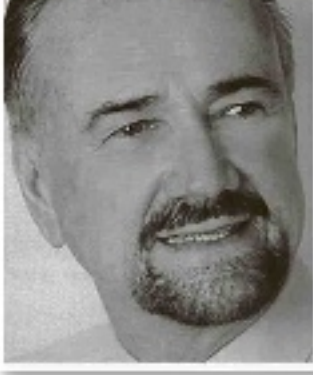


Overleden

Francillo V. Mc Dougal	25-06-2012
Susanna F. Krosendijk	27-06-2012
Armante I de Weever	29-06-2012
Sra. Vda. Frida C. Geerman – Wolter	29-06-2012
Mrs. Anna Robles	30-06-2012
Maria A. van der Linden – Garcia	01-07-2012
Felix Henricus	01-07-2012
Adolfo A. Bonarriba – Espinoza	02-07-2012
Simplicio Boekhouwer	02-07-2012
Maria Donata – Croes	03-07-2012

Management Leadership Conference

With Raymond Maduro

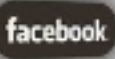


A business consultant of successful companies and an exemplary business leader in our community

The course is for:

- Those who want to keep up to date, but also those who aspire to a higher position in the near future
- Focus on modern management and leadership concepts

Adapted to our culture and customs

See us on 

Date: July 11 & 18, 2012
Time: 9:00 am to 12:30 pm
Place: Fantastic Garden Conference Room
Cost: \$675

For information and registration
judithvrolijk@gmail.com





Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.



Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden in Nederland van

de heer Dick Sougé Sr.

In leven vader van onze CEO de heer Dick A. Sougé

Ons medeleven gaat uit naar zijn familie en vrienden. Wij wensen hen veel sterkte toe in deze moeilijke periode.

Aandeelhouders, Directie en personeel
Visser Corporation N.V.





ALNO
Eurokitchen Designs Tonik N.V.

Solito 120, Aruba | Tel: 582 0129 | Eurokitchendesign.com

Afl. 15.375

- 5 Jaar garantie
- Europese kwaliteit
- Incl. kookplaat, oven, afzuigkap, spoelbak, kraan en installatie

SMARTLINE
Fits your home
Fits your taste
Fits your budget

Bent u op zoek naar een complete en voordelige keuken?

Dan is de SMARTLINE™ keuken de juiste keuken voor u. De kwalitatieve SMARTLINE™ wordt geproduceerd in Duitsland en is niet alleen zeer gunstig geprijsd maar biedt u ook mogelijkheden om uw keuken naar eigen wens vorm te geven. Volop keuze in kleuren, materialen en uitvoeringen. Kom naar ALNO/Eurokitchen en informeer naar de vele mogelijkheden van SMARTLINE™ keukens. U heeft een SMARTLINE™ al vanaf Afl. 5.560,-. En dat is nog niet alles; u krijgt maar liefst 5 jaar garantie op uw keuken.

97 procent slaagt voor verkeersexamen

ORANJESTAD — 1517 leerlingen van de vijfde klas deden op 22 mei mee aan het centrale verkeersexamen van wie 97,3 procent slaagde. 58 leerlingen haalden bovendien een tien en kregen vorige week op een speciale avond in het Renaissance

Convention Center een prijs. Het verkeersexamen vond dit jaar voor de 55e keer plaats. De deelnemende leerlingen waren van 30 scholen. 92 leerlingen van de scholen Scol Caiquetio, Emmaschool en Scol Paso Pa Futuro legden het examen af in het Papiaments.

De rest maakte het verkeersexamen in het Nederlands. Onder de leerlingen die het examen foutloos maakten, werden nog eens extra prijzen verloot; drie fietsen en drie telefoons. Dit was mogelijk vanwege de samenwerking met Kwanis Palm Beach die de

bijzondere avond in Renaissance sponsorde met hulp van het bedrijfsleven. De basisschool Washington had de meeste leerlingen die cum laude slaagden. Maar ook Colegio Sagrado Curason, Colegio Sta. Teresita en Mon Plaisir hadden veel uitblinkers.

Opknapbeurt gymzaal Pius X School



ORANJESTAD — De gymzaal van basisschool Pius X in Dakota was vanwege de veiligheid toe aan een opknapbeurt. Die klus kreeg het eerste peloton van de 32e infanterie compagnie (32 INFCIE). Ze hadden 2,5 dagen nodig om de klus, waaronder een verfbeurt, te klaren. Nu ziet het gebouw er weer als nieuw uit en is het weer mogelijk om op een veilige manier in de gymzaal te sporten. Dat zullen de leerlingen na de zomervakantie dan ook gaan doen. De docenten en leerlingen lieten merken dat ze mariniers zeer dankbaar waren voor hun inzet.

Waterpark breidt uit



ORANJESTAD — Aruba Waterpark, pal naast de Hooiberg, is zijn faciliteiten aan het uitbreiden. Er worden onder meer een nieuw zwembad van 1500 vierkante meter, een bak die 1000 liter water over bezoekers stort, een waterval in de vorm van een paddestoel en waterkanonnen toegevoegd aan het park. De nieuwe attracties moeten naar verwachting binnen een paar weken bruikbaar zijn. Het waterpark, dat momenteel nieuw management heeft, blijft tijdens de bouwwerkzaamheden open en bezoekers zullen van de werkzaamheden geen last ondervinden, zo laat de organisatie weten. Voor de zomervakantie heeft het waterpark bovendien een aanbieding voor kinderen tot en met twaalf jaar. Voor meer informatie: 585-0060 of 742-9462. De openingstijden van het park zijn van dinsdag tot en met zondag van tien uur 's ochtends tot zes uur 's avonds.

Koraalduiveljacht bij De Palm

ORANJESTAD — Underwater Hunters van Aruba organiseert op zondag 15 juli een toernooi bij De Palm Island. Het doel is om zoveel mogelijk koraalduivels te vangen.

De koraalduivel (lionfish) bedreigt het onderwaterleven van Aruba. De koraalduivel kan 20 vissen eten in 30 seconden en is daardoor een gevaar voor andere vissen en zorgt voor ingrijpende veranderingen in zijn omgeving. Dit heeft negatieve gevolgen voor de visserij en het toerisme. Niet alleen bij Aruba, maar overal in het Caribisch gebied is deze vis een probleem. Ook rond De Palm Island heeft de koraalduivel

invloed op de flora en fauna en dan vooral op de blauwe papegaai. Daarom vraagt De Palm aandacht voor het probleem door op de dag van het toernooi informatie te geven over de koraalduivel. Bezoekers kunnen de anatomie zien van de vis, koraalduivelsoep eten en de jacht op de koraalduivel meemaken.

Inschrijven voor het toernooi kan tot 8 juli bij visserijcentrum Hadicuradi. Deelnemers betalen geen entree voor De Palm Island. Toeschouwers betalen de normale entreprijs. Bel voor meer informatie met telefoonnummer 582-4400 ext. 323



Zomercursussen Jeugdparlement

ORANJESTAD — Het Jeugdparlement organiseert ook deze zomer weer cursussen voor jongeren tussen de 14 en 23 jaar. Zij kunnen onder andere leren debatteren en spreken in het openbaar. De eerste cursusdag begint volgende week dinsdag 10 juli.

De organisatie is in handen van de Jeugdminister van Onderwijs. Dat is dit jaar Leanne Geerman. Het gaat om vier educatieve dagen, waarbij jongeren dus de kans krijgen om aan verschillende cursussen deel te nemen. Net als vorig jaar zijn dat leiderschap en debattraining. Nieuw dit jaar zijn 'spreken in het openbaar' en 'mijn verbintenis'.

Deze twee cursussen worden gegeven door de Jeugdminister van Toerisme, Daniela Hernandez. De cursusdata zijn op dinsdag 10, woensdag 11, donderdag 12 en vrijdag 13 juli, allemaal in de aula van de Universiteit van Aruba. De tijden zijn van 's morgens half negen tot 's middags half één. Deelname is gratis, maar het aantal plaatsen is beperkt. Daarom is registreren noodzakelijk, via summercourses@hotmail.com of door te bellen naar het kantoor van Fundacion Parlamento Hubenil op nummer 588-6860/583-3856. Kijk voor meer informatie op de Facebook-pagina Youth Parliament Aruba of op de website www.parlamentohubenil.com.

Nieuwe vrachtwagens Santa Rosa



ORANJESTAD — Directie Landbouw Veeteelt en Visserij (LVV), Santa Rosa, heeft afgelopen zondag tijdens de maandelijkse versmarkt - die dit keer werd gecombineerd met Dia di Piscado - drie nieuwe vrachtwagens in gebruik genomen. Het gaat om twee watertrucks en een kiepwagen. Met de nieuwe wagens wil Santa Rosa betere dienstverlening bieden aan veehouders en landbouwers. De wagens werden symbolisch gedoopt door de verantwoordelijke minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport en door Nathalie Maduro, lid van het managementteam van Santa Rosa. Dit gebeurde op een bijzondere manier. Een kommetje maïs werd over de trucks gegooid bij wijze van doop. Met de aanschaf van de trucks wil Oduber de primaire sector van ons eiland verder blijven stimuleren.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Gelukt.'

"Nou gefeliciteerd ouwe, nee niet alleen dat je al twee jaar lang die hooggewaardeerde onzin bij elkaar hebt geschreven, maar je hebt eindelijk beet gehad. Jaja, ga er maar eens goed voor zitten, dat doe ik ook effe nu als het je belijft en als het je niet belijft, zit ik ook al. Nou, jij twee jaar lang achter elkaar geschreven en ik twee jaar lang achter elkaar gelezen, weet niet wat zwaarder is: dat schrijven of dat lezen, maar ja." Hij, Dirk, een goeie zestiger en een bekende uit het moederland die hier vaak overwintert, slaat me even, te hard maar als groet op een schouder. "Ok, jokie, maar krijg ik nou nog een bakkie of niet? Ik schuif hier niet zomaar aan, want ik heb groot nieuws." Ik knik. "Is

al besteld en komt er al aan, want ik zag je met dat ouwe brik parkeren verderop. Maar vertel, anders zuip ik die koffie zelf op." Hij zucht even en kijkt smartelijk. "Ja ik weet het, niks voor niks bij die macamba's en ik ken je financiële situatie. Had je maar meer een brave jongen moeten zijn in het verleden en je centjes op de bank geparkeerd in plaats van, nou ja breek me de bek niet open." Ik steek nog maar een verse peuk op en wacht af, alles op zijn tijd. "Nou goed, na twee jaar druk bezig deze regering een spiegel

voor te houden wat ze allemaal verkeerd doen, heeft onze minister-president dan eindelijk naar je geluisterd." Om de spanning op te voeren, neemt hij eerst nog een slok van zijn koffie en kijkt me aan. "Ja jongen het was Mike, je zal het niet geloven, maar het was onze minister-president. Ik zag het eerst nog niet zo goed en toen parkeerde ik dat brik van me, keek nog eens goed en dacht: shit man, die gozer lijkt op de dikke van de dunne, van Stan Laurel en Oliver Hardy en wat deed dat dikkertje daar en dat was lachen jongen. Dat dikkertje was aan het joggen op dat parkie van hem daar, eh...Leineuspark of zo. Nou je weet wat ik bedoel, voor Talk of the Town. En toen dacht ik meteen aan je column die je schreef over afvallen en onze vette ministers. Dat heeft hij zich dus eindelijk aangetrokken, man man, je eerste overwinning, gefeliciteerd. En is dat een tweede bakkie waard of niet?" Ik steek mijn hand op met twee uitgestoken vingers, voldoende informatie voor de serveerster die kort daarna al aankomt met de

koffie. Tijd genoeg om de informatie te verwerken, want stel je voor, Mike op weg naar de dunne van de dikke. "En dan nou op weg naar je tweede wapenfeit, makker", roept Dirk overmoedig. "Want ik hoorde ook dat de regering die 120 florin voor de gepensioneerde niet afdraagt aan Apfa, maar ze wel opdracht heeft gegeven dat geld aan de oudjes over te maken. Terwijl het pensioenfonds toch al zwaar in de min zit omdat de regering de premies niet afdraagt aan ze. En weet je wat ik ook zo'n gedraai vind, die Spies weet je wel, CDA-dame en nog steeds van Koninkrijkszaken, heeft Curaçao gewaarschuwd dat hun tekort van 80 miljoen veel te hoog is. Maar het tekort van Aruba is meer dan 300 miljoen en daar hoor ik haar niet over." Ik knik berustend. "Ja Dirkie, maar onze minister-president snakt nu eerst naar een gezonde geest in een gezond lichaam, een hernieuwd korte termijngeheugen want hij krijgt het steeds moeilijker de leugens van gisteren vandaag nog te onthouden."

PROPERTY FOR SALE



All reasonable offers will be considered

Cumana (Former Texas building)

Built up: 8.187 m²

Land: 8.777 m²

- Spacious multipurpose building
- Huge commercial free exposure
- Sufficient parking

Conditions:

- Property is sold 'as is where is';
- All reasonable offers will be considered;
- Deadline to submit sealed bids for the purchase is **August 1, 2012**
- Eligible bidder(s) will be contacted by the Century 21 Best & Solid Real Estate within a week after the bid submission deadline. To be eligible the bids must be supported by a Bank Guarantee or other proper proof of financing up to the amount of the bid.
- Century 21 Best & Solid Real Estate reserves the right to reject any or all bids at its sole discretion without any obligation to disclose its reason for such action and without incurring any liability in this respect.

For more info and/or property inspection please contact Mr Rene van der Spaan at the Century 21 Best & Solid office or cell phone: 733 18 54



Palm Beach 4-G - Tel. 586 4242
www.arubahouses.com

Onderzoek naar VDC-lek duurt voort

DEN HAAG — Het onderzoek naar het lekken van informatie door de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC) duurt voort, althans in die zin dat bij de opbouw van de nieuwe veiligheidsdienst in samenwerking met de Nederlandse Algemene Inlichtingen en Veiligheidsdienst (AIVD) nog altijd wordt bekeken of er gevoelige informatie in handen van derden is gekomen. Tot nu toe zijn daar geen bewijzen voor.

Minister Liesbeth Spies herhaalde vandaag tijdens een algemeen overleg met de Tweede Kamercommissie Binnenlandse Zaken over de AIVD haar zorgvuldige formulering over een mogelijk lek van gegevens aan medewerkers van de Colombiaanse Veiligheidsdienst. “Als we alle informatie naast elkaar leggen kan de conclusie niet anders zijn dan dat we op dit moment niet hebben kunnen vaststellen dat gevoelig informatie die schadelijk is voor Curaçao of het Koninkrijk in handen van derden is gekomen”, aldus Spies. PVV-Tweede Kamerlid Andre Elissen stelde vervolgens dat de minister het dus ook niet kan uitsluiten en SP'er Ronald van Raak

vroeg of het onderzoek nog wel wordt voortgezet. CDA-Tweede Kamerlid Michiel Holtackers wilde weten waar de samenwerking nu precies uit bestaat. Spies antwoordde dat ze inderdaad niet kan uitsluiten dat er gelekt is en dat het juist daarom belangrijk is dat er op collegiale basis samengewerkt wordt met de AIVD. “Er wordt nog steeds onder verantwoordelijkheid van de VDC samengewerkt aan de ontwikkeling van de veiligheidsdienst, dus er wordt ook nog steeds gekeken welke informatie beschikbaar is bij de veiligheidsdienst of elders.” De minister benadrukte dat ze de Tweede Kamer zou informeren over nieuwe ontwikkelingen; waar moge-

lijk tijdens een openbare vergadering, maar indien nodig achter gesloten deuren, zodat alleen de commissie Inlichtingen en Veiligheidsdiensten wordt ingelicht. Spies wilde niet speculeren over eventuele maatregelen als blijkt dat er wel gevoelige informatie gelekt is. Elissen vroeg namelijk naar de mogelijkheid om de Commissie van Toezicht voor de Inlichtingen en Veiligheidsdiensten naar Rijksniveau te tillen en ook toezicht te laten houden op de VDC. Spies zei hierop dat de verhoudingen binnen het Koninkrijk dat niet mogelijk maken en dat van een eventuele Statuutwijziging pas in 2015 sprake is bij de evaluatie van de huidige structuur van het Koninkrijk. “Dan zullen alle elementen waar wordt samengewerkt of juist niet wordt samengewerkt aan de orde komen. Het kan dan alle kanten op. De samenwerking kan geïntensiveerd worden of juist losser worden gemaakt.”

FOL viert 43-jarig bestaan met feest en expositie



Foto: Ednel Simbo

WILLEMSTAD — De politieke partij Frente Obrero Liberashon 30 di mei (FOL) viert morgen het feit dat zij 43 jaar geleden werd opgericht. De FOL doet dit met een feest, maar ook met een gisteren geopende expositie, waarbij wordt stilgestaan bij de geschiedenis van de partij.

In een persbericht stelt partijleider Anthony Godett dat het doel van de tentoonstelling is om samen de 43 jaren

van de FOL door te nemen en om stil te staan bij de verschillende wapenfeiten van de partij en om lering te

trekken uit de fouten die in het verleden zijn gemaakt. De opening van de tentoonstelling vond gisteren plaats bij het partijgebouw van de FOL aan de Winston Churchillweg en werd verricht door Natividad ‘Naty’ Rodriguez en Norberto ‘Tatin’ Ruiz. Vanaf vandaag tot en met woensdag 11 juli is de

tentoonstelling dagelijks tussen tien uur ‘s ochtends en zeven uur ‘s avonds voor het publiek geopend. De FOL viert haar verjaardag morgen met een feest dat van tien uur ‘s ochtends tot een uur ‘s nachts duurt. De muzikale omlijsting is in handen van een dj en Simplemente Perfecta.

‘Chamo Pistola’ naar huis

WILLEMSTAD — Juan Gonzalez, die ‘Chamo Pistola’ wordt genoemd omdat hij al een paar keer is veroordeeld voor vuurwapenbezit, mocht onlangs naar huis. Hij werd verdacht van zowel vuurwapen- als drugsbezit. Voor de rechter was er echter niet genoeg bewijs dat de aangetroffen shotgun daadwerkelijk van hem was. Hij veroordeelde Gonzalez voor drugsbezit tot het aantal dagen dat hij al in voorarrest heeft gezeten.

Gonzalez zou afgelopen 9 maart in het bezit van een revolver en kogels geweest zijn. Ook had hij cocaïne, shotgun, onderdelen van een hasj en marihuana in zijn

bezit. Deze spullen, behalve de shotgun, werden tijdens een inval in zijn huis in Seru Pretu aangetroffen. Volgens Gonzalez werd de shotgun bij de burens gevonden, waarmee hij helemaal geen contact heeft. Het was voor zowel de officier van Justitie als de rechter onduidelijk waar de shotgun precies werd aangetroffen. De rechter besloot Gonzalez vrij te spreken van dit feit. Voor drugsbezit en de gevonden kogels en onderdelen van de revolver eiste de officier 110 dagen celstraf, die Gonzalez al in voorarrest heeft gezeten. De rechter veroordeelde hem conform deze eis en Gonzalez mocht direct naar huis.

DEN HAAG — Het plan van aanpak voor de Isla-raffinaderij, dat onlangs door de Curaçaose regering werd gepresenteerd, voldoet aan de eisen van de Nederlandse regering.

“Ik heb geen mening over de inhoud van het plan van aanpak, anders dan dat het document voldoet aan het

geen is afgesproken in het kader van het Sociaal Economisch Initiatief”, schrijft minister Liesbeth Spies in antwoord op vragen van GroenLinks-Tweede Kamerlid Ineke van Gent. Van Gent omschreef de plannen van de regering om nieuwe investeerders voor de noodzakelijke modernisering te zoeken als erg

schraal, maar Spies laat zich niet uit over de inhoud van het plan. “De Nederlandse regering blijft met Curaçao in gesprek over de ontwikkelingen omtrent de Isla-raffinaderij en zal de uitvoering van het plan van aanpak blijven volgen. Waar het gaat om het maken van beleidskeuzes ligt de verantwoordelijkheid

primair bij Curaçao zelf.” Spies schrijft verder dat de raffinaderij altijd enige invloed op het milieu zal hebben. “Ik ben wel – samen met de regering van Curaçao – van mening dat de Isla-raffinaderij na modernisering zou moeten voldoen aan internationaal gangbare milieunormen”, aldus de minister.

Dubbele moordzaak Otrobanda aangehouden voor getuigenverhoor

WILLEMSTAD — De behandeling van de zaak tegen Jurandy Coco voor de dubbele moord gepleegd op 6 april vorig jaar in de Bajonetstraat, Otrobanda is aangehouden op verzoek van zijn advocaat Marije Vaders. De zaak is terugverwezen naar de rechter-commissaris voor het horen van vier getuigen.

Drie van de getuigen, die thans zelf verdachten zijn bij andere (poging tot) moordzaken, hebben tegenstrijdige verklaringen afgelegd tegen Coco, waarop de advocaat graag duidelijkheid wil. Het gaat hier om Queendrelly Lourens, Marley Fenix en Mishairo Kani. De laatste twee zijn al veroordeeld tot respec-

tievelijk zes en vijf jaar gevangenisstraf voor pogingen tot moord vorig jaar. Zij zijn in beroep gegaan tegen het vonnis. De 24-jarige Lourens is verdachte in de moordzaak van Gensley Jacinto Pieter (32), op 24 oktober ‘s avonds bij de Catia Snèk in Kanga. De behandeling van deze zaak gisteren werd aangehouden

voor meer onderzoek. Lourens had belastende verklaringen afgelegd tegen Coco, door te zeggen dat het vuurwapen – aangetroffen in de woning van Mishairo Kani toen hij opgepakt werd voor de poging tot moord in februari – gebruikt is in de dubbele moord in Otrobanda. Maar volgens Coco heeft hij nooit eerder gesproken met Lourens en hij zegt hem alleen van gezicht te kennen. De verklaring van Lourens wordt ook door Fenix tegengesproken. Verder wilde de advocaat ook de man Lionel Arnaud

horen, maar die werd op 10 juni jongstleden dood aangetroffen in een onbewoond gebied in Noord Zapateer. Hij droeg een kogelvrij vest en vertoonde kogelverwondingen aan onder andere zijn nek. Het lichaam verkeerde al in staat van ontbinding. De advocaat wil wel zijn tante horen, die mogelijk meer informatie heeft over de zaak. Vaders heeft tevens een verzoek ingediend voor een nieuw psychiatrisch rapport, maar dat werd door de rechter afgewezen. Volgens de advocaat kon de psychia-

ter moeilijk in vijftien minuten een uitgebreid rapport opstellen, maar de rechter zag geen reden om aan het huidige rapport te twijfelen. De twee vermoorde jongemannen werden op 6 april in de steeg naast de Netobara aangetroffen. Een slachtoffer lag aan het begin van de steeg, de ander meer verderop. De geweldsexplosie vond plaats op klaarlichte dag, toen het erg druk was in Otrobanda, en zorgde voor veel consternatie. De behandeling van de zaak is aangehouden tot 9 augustus aanstaande.

Cft: Onduidelijkheid over gratis onderwijs

Vervolg van pagina 1

Het college ziet nog een aantal risico's. “Zo is onduidelijk hoe omgegaan zal worden met het eventueel uitsluiten van de ambtenaren van de basisverzekering. Daarnaast heeft het College uit de pers vernomen dat het voornemen bestaat om het onderwijs gratis te maken met ingang van het schooljaar 2012/2013.” Deze plannen zijn niet opgenomen in de eerste begrotingswijziging en worden ook niet vermeld in de brief van de Curaçaose regering van 22 juni. Ook is nog geen adequaat antwoord ontvangen op vragen van het secretariaat over het gratis onderwijs, meldt het Cft. “Zolang het College niet meer duidelijkheid krijgt over alle risico's, de eerste begrotingswijziging en de Nota van Wijziging hierop, kan er überhaupt geen sprake zijn van een positief advies”, stelt het Cft. Het roept het bestuur van Curaçao dan ook op om de begroting aan te passen conform de adviezen van het College

en ‘realistische additionele dekking’ te presenteren voor 55 miljoen gulden in de vorm van inkomstenverhogende dan wel uitgaansverlagende maatregelen. Het College heeft met genoegen kennis genomen van de toezegging om voortaan afschriften van bankrekeningen en een liquiditeitsprognose te zullen versturen.

Nieuw ziekenhuis
Het College blijft bij zijn oordeel dat er geen lening voor de bouw voor een nieuw ziekenhuis aangegaan kan worden, noch andere leningen, zolang de begroting niet voldoet aan de normen uit artikel 15 van de Rijkswet. Het Cft heeft begrepen dat diverse onderzoeken inderdaad uitgaan van een gezonden financiële exploitatie van het ziekenhuis, mits de maatregelen in de gezondheidszorg en de indexering van de tarieven zijn geïmplementeerd. “Zolang dit niet het geval is, houdt het College vast aan zijn oordeel ten aanzien van de financiering van het nieuwe ziekenhuis.”

Advertenties Curaçao

BOTICA
CERRITO • PISCADERA • NOVO

SUMMER SAVINGS
25 juni - 7 juli

Clearasil Wash - Scrub - Lotion 10 ⁹⁵ Each	Johnson's Baby Lotion 9oz 6 ⁵⁰
Johnson's Baby Oil 14oz 7 ⁹⁵ Each	
Fleuril Wasmiddel 1.5 Lit. 10 ⁹⁵	Witte Reus Reuzen & buiklinter 6 ⁹⁵ Each
Listerine Coolmint & original 500ml 8 ⁹⁵ Each	Colgate Kids Sponge Bob & Dora 4 ⁹⁵ Each
	Strawberry & Watermelon 6 ⁹⁵ Each
Olaz Reinigings doekjes 2 voor 9 ⁹⁵	Dr. Fresh Assorted Buy 2 get 1 FREE Least expensive free
Botanicals Relaxer 11 ²⁵	Colgate Triple Action Smiling White Baking Soda 4 ⁹⁵ Each

Tur ofërta ta bálido for di 25 di yùni te ku 7 di yùli 2012, miéntras tin den stòk.

MOEDER NATUUR HEEFT SOMS OOK HAAR SLECHTE DAGEN...

RSA

Zorg ervoor dat u de juiste verzekering heeft!

RSA heeft de beste dekking tegen schade door overstroming en wind.

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

RSA Curaçao	Kaya Flamboyen 7	Tel.: (+5999) 767 4444
RSA Aruba	L.G. Smith Boulevard 124	Tel.: (+297) 583 0668
RSA Bonaire	Kaya Gobernador Debotrot	Tel.: (+599) 717 2080

www.rsa.an

Volksgezondheid Instituut Curaçao geopend



Foto: Ediel Simbo

Vlnr: Soraya Verstraeten (projectcoördinator VIC), Ronald Westerhof, Sherlyne Eidsen (beleidsmedewerker GMN), Geraldine Christina (secretaris-generaal van GMN) en achter de kathedr minister Jacinta Scoop-Constanica.

WILLEMSTAD — Minister Jacinta Scoop-Constanica van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) opende gistermiddag het Volksgezondheid Instituut Curaçao (VIC) in het Martinus Academisch Centrum Curaçao in Otrobanda. In aanwezigheid van de Pan-American Health Organization (Paho) en een groot aantal vertegenwoordigers uit de Curaçaose zorgsector, onthulde de minister het naambord van VIC.

In haar openingsspeech ging Scoop-Constanica in op het belang van een goed werkend en voor de gezondheidssector toegankelijk gezondheidsinformatiesysteem. Zo'n systeem is er nu niet op Curaçao. Het is de taak van VIC om ervoor te zorgen dat vanaf medio 2013 het eiland wel beschikt over een zogenaamd Curaçao Health Information System (CHIS), dat

ten dienste staat van de gezondheidszorg. Het VIC richt zich daarnaast op het bevorderen van een gezonde levensstijl van de bevolking waardoor burgers langer leven in gezondheid en langer actief zijn in de maatschappij. Het instituut gaat specifiek voor Curaçao concreet antwoord geven op vragen als: Hoe staat het met de gezondheid van de bevolking?

Wat moet je doen om een gezonde levensstijl bij de bevolking te bevorderen? Wat is de gemiddelde levensverwachting? Wat zijn de drie meest voorkomende doodsoorzaken? Wat zijn de grootste gezondheidsbedreigingen? Wat zijn de consequenties van het gevoerde gezondheidsbeleid? Hoe voorkom je dat burgers patiënten worden?

Een deel van deze concrete antwoorden komt uit de Nationale Gezondheidsenquête die VIC in september start. Iedere vier jaar wordt deze enquête herhaald. De uitkomsten volgen in de eerste helft van volgend jaar. Het ministerie van GMN

gebruikt de resultaten en de daaruit vloeiende aanbevelingen van VIC om samen met de gezondheidssector beleid te ontwikkelen en projecten uit te voeren die de kwaliteit en toegankelijkheid verbeteren en de gezondheidszorg op Curaçao betaalbaar houden. In september wordt de tweetalige laagdrempelige website van VIC gelanceerd. Iedere burger kan hier allerlei praktische en nuttige informatie vinden over de gezondheid, gezondheidsbevordering en veel voorkomende ziekten en aandoeningen. Ook zal vanaf oktober wekelijks in de media een gezondheidsstopic worden behandeld.

Chata: Hotelbezetting mei op bijna 71 procent

WILLEMSTAD — Belangenvereniging Chata laat in haar laatste nieuwsbrief weten dat in de maand mei een gemiddelde bezettingsgraad van hotels van 70,85 procent is behaald. Deze data zijn steekproefsgewijs bij tien verschillende hoteleta-

blissementen vergaard. Het gaat om voorlopige cijfers aangezien de statistieken van overige Chata-leden nog niet binnen zijn. In dezelfde periode vorig jaar werd een percentage van 69,29 gerealiseerd. In totaal werden 27.001overnachtingen gere-

gistreerd en 18.951 hotelkamers verhuurd. Gedurende de maand mei bedroeg de Average Daily Rate (ADR) – gemiddelde dagprijs – 138,23 dollar en de Revenue per Available Room (RevPar) – inkomsten per beschikbare hotelkamer – 97,94 dollar.

Advocate verdachte moord Catia Snèk vreest voor leven

WILLEMSTAD — De advocate van de verdachte Queen-drely Lourens, Saran Inderson, vreest voor haar leven. In verband hiermee verzocht zij het gerecht om de behandeling van de zaak achter gesloten deuren te doen. Lourens wordt verdacht van de moord op Gensley Jacinto Pieter (32) op 24 oktober jongstleden 's avonds bij de Catia Snèk in Kanga. De zaak werd gistermiddag aangehouden voor verder onderzoek. Verder wil de advocate ook een getuige horen in deze zaak. Dat de jarenlange vete tussen de families Kani en Wawoe helemaal uit de hand is gelopen is overduidelijk. Er zijn veel doden gevallen en een heleboel verdachten opgepakt, waarvan er een paar al veroordeeld zijn. Dat de verdachte Lourens voor zijn leven vreest is ook niet vreemd. Maar dat een

advocate het gerecht vraagt om een zaak achter gesloten deuren te doen, omdat ze voor haar leven vreest, is wel heel opmerkelijk. Dit verzoek heeft Inderson gistermiddag ingediend. De reden waarom ze voor haar leven vreest kreeg rechter Rick Smid achter gesloten deuren te horen. De pers moest de zaal verlaten, zodat de advocate in alle rust aan de rechter kon uitleggen waarom ze beiden (verdachte en advocate) voor hun leven vrezen. Officier van Justitie Philomijn van Logten wees erop dat dit een ernstige zaak is, die openbaar behandeld moet worden, en vroeg de rechter het verzoek af te wijzen. Het onderzoek in deze zaak is in ieder geval nog niet gereed en zij vroeg de rechter om de zaak aan te houden. De politie had een paar spullen, waaronder bruine zakken, in

beslag genomen die het Openbaar Ministerie (OM) door het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) laat onderzoeken op DNA. De rechter besloot om de zaak aan te houden voor verder onderzoek tot 28 september 2 uur. Maar hij zegt niet te kunnen beslissen over het verzoek van de advocate om de zaak achter gesloten deuren te behandelen. Volgens Smid is hij misschien die dag niet de behandelende rechter en alleen de behandelende rechter kan hierover een beslissing nemen. Of de zaak achter gesloten deuren behandeld gaat worden wordt dus op 28 september beslist. Marije Vaders, advocate van Jurandy Coco, beschuldigd van de dubbele moordzaak gepleegd op 6 april vorig jaar in Otrobanda, diende woensdag een verzoek in om Lourens als getuige te horen.

Werkzaamheden Sportlaan en Sto. Domingoweg

WILLEMSTAD — Vanwege werkzaamheden aan de weg zullen vanaf vandaag de Sportlaan en de Sto. Domingoweg gedeeltelijk afgesloten worden.

Het verkeer zal met borden worden omgeleid. De onderhoudswerkzaamheden aan de Sportlaan beslaan het gedeelte van de kruising Kaya Muizenberg en de Brokopondostraat. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd door CWM en vin-

den tussen acht uur 's morgens en vijf uur 's middags plaats. Naar verwachting duurt dit twee weken. Voor bewoners is dit gedeelte natuurlijk wel toegankelijk. De rest van het verkeer wordt met borden omgeleid. De werkzaamheden aan de Sto. Domingoweg beslaan het gedeelte vanaf het pompstation tot aan de Haïtiweg en worden uitgevoerd door MNO-Vervat. Het werk neemt ongeveer drie dagen in beslag en wordt overdag uitgevoerd.

Houten huis afgebrand

WILLEMSTAD — Een houten huis aan de Sta. Rosaweg stond gisteravond bijna volledig in brand en zorgde voor veel rookoverlast in de buurt.

Ook een stenen woning op hetzelfde terrein liep schade op aan onder andere het dak. Niemand raakte gewond. De brandweer heeft het vuur gedoofd en de politie doet verder onderzoek naar de oorzaak van de brand.

Schotte en Haïti werken samen op energiegebied

WILLEMSTAD — Premier Gerrit Schotte (MFK) heeft in Haïti besprekingen gevoerd op het gebied van samenwerking op energiegebied. Het is de bedoeling dat Curaçao als voorbeeld gaat dienen voor de manier waarop duurzame energie in de praktijk wordt gebracht.

Schotte verbleef eind vorige week twee dagen in Haïti. Tijdens zijn verblijf aldaar heeft hij besprekingen gevoerd met de Haïtiaanse premier Laurent Lamothe. Zij zijn volgens internetsite *Caribbean Journal* tot afspraken gekomen over het opzetten van een commissie die het Haïtiaanse nutsbedrijf moet bijstaan bij het zoeken naar alternatieve en duurzame energiebronnen. In de commissie zullen zowel internationale als nationale partners zitting nemen. Het is de bedoeling dat de commissie binnen zestig dagen met aanbevelingen komt over de manier waarop de Haïtiaanse energiebedrijf zijn dienstverlening kan ver-



Foto: Ramsey Soemanta

beteren, de productie, verkoop en het transport van stroom kan verbeteren en ook de samenwerking met de verschillende actoren in de sector in Haïti kan verbeteren. Volgens de Haïtiaanse premier Lamothe zal de commissie een bedrag leveren aan de verdere implementatie van het energiebeleid van de Haïtiaanse regering. Het is de bedoeling dat de commissie op 20 juli aan een energiecongres op Curaçao deelneemt.

In Haïti is tevens gesproken over de implementatie van de algemene leerlicht, zoals deze op Curaçao is ingevoerd. Haïti is ook met een dergelijk traject bezig. Schotte en Lamothe hebben volgens een persbericht van de Haïtiaanse regering allebei hun tevredenheid uitgesproken over de samenwerking tussen de twee landen.

WILLEMSTAD — De Partij voor de Vrijheid (PVV) wil af van 'de Antillen', waarmee de partij alle zes eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen bedoelt. Dit staat in het verkiezingsprogramma van de PVV ('Hún Brussel, óns Nederland') van Geert Wilders, dat gisteren werd gepresenteerd.

De aandacht ging gisteren echter volledig naar het opstappen van twee PVV-Tweede Kamerleden.

“We nemen afscheid van de Antillen”, aldus het verkiezingsprogramma. “Nu nog in het Koninkrijk, maar als het aan de PVV ligt, behoren alle zes eilanden snel tot het buitenland. Wij gunnen de eilanden volledige soevereiniteit, hoe eerder hoe beter. Eilanden met een corrupt bestuur

als Curaçao ontvangen met onmiddellijke ingang geen cent meer van Nederland.” De Antillen is een van de bezuinigingsposten van de partij. “De Partij voor de Vrijheid wil de overheid kleiner maken. En dus stoppen met zaken als ontwikkelingshulp, afdracht aan de

EU, de financiering van de Antillen, vredesmissies, kunstsubsidies en allerlei duurzaamheidsubsidies, zoals voor zonnepanelen en rode diesel.”

Ook wil de partij 'criminele Antillianen terug naar de Antillen' sturen. Bij het onderdeel 'harde maatregelen

om de veiligheid in Nederland te verbeteren' staat tevens het voorstel om de nationaliteit van de daders van misdrijven te registreren 'inclusief de vermelding Antilliaan'. Een precieze omschrijving van de term Antilliaan staat niet in het verkiezingsprogramma vermeld.

Advertenties Curaçao

Costa Rica

Avianca

IATA

July and October

Best packages available!

check @ www.viptravelcur.net

VIP
TRAVEL

BELLISIMA MINI MALL
Sta. Rosaweg #70 - UNIT C
Tel. 736-4088 / 736-4099

TE HUUR

ruime 3 kamer verdiepingswoning te

ROYAL-GARDENS.

Beschikbaar per 15-juli -2012.

Met PRIVE INGANG EN 24 UUR BEWAKING.
In groene omgeving en centraal gelegen.

Bezichtiging op afspraak.
Hogere huurprijs inclusief bijdrage aan VVE.
Niet gemeubileerd.
Informatie via tel:
0059995101028 of 0059995105399



Reisverzekering
online afsluiten
www.united.an



★ SALSIA ★ MERENGUE
★ BACHATA ★ TANGO!

De nieuwe cursussen beginnen vanaf 9 juli!

Schrijf je vandaag nog in:
www.salsationcuracao.com
524-5974 / 511-8127

SPECIAL
PRESSURE WASHERS
999.00 (PWFC132600)
While supplies last
For more information, call **888-NAPA** 6 2 7 2
NAPA
AUTO PARTS
Get the Good Stuff

COUNTY COURT, 2010.

logo en de advertentiecampa-
gne zijn nieuw. Verder blijft
alles bij het oude. Wij blijven
hoogwaardige juridische en
fiscale dienstverlening combi-
neren met creativiteit en durf.
Weliswaar is ons kantoor ge-
vestigd op Curaçao, maar de
nieuwe naam laat zien dat wij
ook op Aruba, Bonaire en St.
Maarten actief zijn.

Foto: Edsel Sambo

FIG. 1. Laser scanning

Leila Licorice een sensueel optreden verzorgde met een waaierdans. Zondag werd het feest voortgezet met een galafeest in het Maritiem Museum.

Step out of the crowd

CIVIC COUPE

Buy yourself the best!
(from stock)

HONDA

AutoCity
Sales • Tel: 461-5665

Your One Stop Car Dealer

www.autocity-bv.com [HondaCuracao](#)

Gezond en leerzaam bewegen in de natuur



Een waterput in de buurt van Lagun waar vissers water haalden.

KRALENDIJK — Kennis opdoen terwijl men loopt. Dat is het doel van de Fundashon Interkambio Kultural Boneriano (FuInKubo) met de educatieve wandeltochten. FuInKubo is weer van start gegaan met de wandeltochten Keiru Bon, nadat de laatste maanden geen activiteiten waren gehouden.

Zaterdag werd na bijna een jaar weer voor het eerst een wandeltocht gehouden. Het gebied tussen Lagun en Washikemba werd verkend door een groep van ongeveer vijftien personen. Startpunt

was Lagun om half zeven 's ochtends. Boi Antoin was de gids en hij gaf uitleg over de tocht vorderde, ook over andere plekken. De verschaft informatie beperkte zich niet tot geschiedenis, maar hield ook een uitleg in over de natuur, zoals het belang van 'palu di mangel tam' in de huisbouw en het gebruik van 'tam' bij vistuig en het vlechten van manden. Boi Antoin bracht ook de mensen naar voren, die zich vroeger bij Lagun bezig hielden met vissen en schildpadenvangst, zoals de bekende Yakito Pop, een specialist

op dit gebied. Iets verder op bij de oostkust kon men een 'suplado' zien, die tevens een soort natuurlijke brug vormt. Boka Washikemba werd ook bezocht en hiervoor moest men door de dam van de voormalige plantage om later terug te keren via een andere mooie route. De deelnemers waren zeer enthousiast en hebben zich meteen ingeschreven voor de volgende wandeling komende zaterdag bij de Grot van de Maagd, een mooie en intact gebleven grot. Voor deelname kan men tot uiterlijk vrijdagmiddag contact opnemen met telefoonnummer 560-0591.

Motie voor vrije besteding 10 miljoen

DEN HAAG — De PvdA dient morgen een motie in die als doel heeft de Bestuurscolleges van Bonaire, St. Eustatius en Saba zelf te laten beslissen wat ze doen met de toegezegde 10 miljoen euro in 2013. Het geld is toegezegd als onderdeel van het begrotingsakkoord tussen VVD, CDA, D66, GroenLinks en ChristenUnie, maar met als voorwaarde dat het gebruikt wordt voor projecten voor natuurbehoud.

“De politici van de andere partijen denken kennelijk zelf te weten wat goed is voor de eilanden. De PvdA wil dat de eilanden zelf mogen beslissen. Of het geld wordt ingezet voor flamingo's of voor ouderen, dat kunnen de mensen op Bonaire, Statia en Saba zelf wel bepalen”, aldus

Tweede Kamerlid Martijn van Dam in een persbericht van de partij. “Steeds meer eilandbewoners hebben moeite om de eindjes aan elkaar te knopen en dreigen onder de armoedegrens te raken. In plaats van dat Den Haag dan oplegt dat er in natuur geïnvesteerd moet worden, wil ik dat de

eilanden de 10 miljoen euro mogen steken in armoedebestrijding, zoals zij zelf willen.”

Van Dam kondigde al vorige week aan dat hij de motie zou indienen tijdens het voortgezet algemeen overleg over Caribisch Nederland, dat voor morgen staat geagendeerd. Veel steun kreeg hij op dat moment nog niet. Overigens kondigde ook PVV-Tweede Kamerlid Eric Lucassen aan een motie in te dienen, maar in zijn geval met het doel om helemaal geen geld aan de eilanden te geven.

379 leerlingen met leerproblemen

KRALENDIJK — Het afgelopen schooljaar zijn, met toestemming van de ouders/verzorgers, 379 leerlingen met leerproblemen bij het Expertisecentrum Onderwijs Zorg (EOZ) aangemeld. De besturen van de samenwerkende scholen hebben in april vorig jaar de handen ineengeslagen en het EOZ Bonaire opgericht. Op 1 augustus is de uitvoeringsorganisatie, het EOZ, van start gegaan om samen met de scholen de leerlingenzorg te verbeteren.

Het merendeel van deze leerlingen kampt met leerproblemen, dit vaak als gevolg van sociaal-emotionele problemen. Deze meervoudige problematiek leidt regelmatig tot gedragsproblemen, er is dan ook een behoorlijke groep leerlingen die hiermee te kampen heeft. Het EOZ begeleidt en ondersteunt scholen, ouders en leerlingen bij de aanpak hiervan. Soms zijn de problemen van leerlingen zo zorgelijk dat de school dus het EOZ inschakelt.

Wanneer blijkt dat leerlingen of studenten leer- en/of sociaal-emotionele problemen hebben, dan zullen de scholen in eerste instantie deze leerlingen zelf begeleiden. In september vorig jaar zijn daarom veertien Interne Begeleiders van het primair onderwijs en dertien Zorgcoördinatoren van het voortgezet- en be-

roepsonderwijs gestart met de tweejarige Post HBO-opleiding Zorgcoördinator en Intern Begeleider EOZ Bonaire. Doel van de opleiding is de deelnemers handvatten aan te reiken voor het opzetten en verbeteren van de zorg voor leerlingen binnen hun school. Dit in samenwerking met leerkrachten, docenten en leidinggevendenden binnen de school. De gedragsdeskundigen in dienst van het EOZ hebben, daar waar nodig, leerlingen getest. De Verwijzingscommissie Onderwijs van het EOZ heeft mede op basis van die resultaten verklaringen afgegeven

waarmee de leerlingen specialistisch onderwijs kunnen volgen, bijvoorbeeld bij de lesplaats Rebound of Schakelklas. Deze lesplaatsen zijn ontstaan door samenwerkingsovereenkomsten af te sluiten tussen Scholengemeenschap Bonaire, St. Project en het EOZ. Ook kan het zijn dat een leerling wordt doorverwezen naar de Watapana-school, gespecialiseerd in onderwijs voor (zeer) moeilijk lerende kinderen. In het schooljaar 2012-2013 zet het EOZ zich in voor de opzet en uitbreiding van het aantal specialistische lesplaatsen zoals lesplaatsen voor zeer moei-

Gemengde reacties op wapenvergunning voor Statenleden

PHILIPSBURG — Toestemming voor Statenleden om een wapen bij zich te hebben als automatisch recht zoals het geval is met ministers en rechters in Caribisch Nederland, leidde bij een groep Statenleden tot uiteenlopende reacties toen zij verzocht werden hun mening naar voren te brengen. Het onderwerp werd voor het eerste te berde gebracht op Curaçao door Statenvoorzitter Ivar Asjes, die van mening is dat het toestaan van wapenbezit door Statenleden, hen in het kader van de trias politica op een gelijke basis plaatst.

Gracita Arrindell, die spoedig aftreedt als Statenvoorzitter, vond dit onderwerp een uiterst serieuze zaak, die aandacht moet krijgen en besproken moet worden tijdens een besloten of openbaar debat van de Staten. “Persoonlijk heb ik de wens noch de behoefte mij te bewapenen als Statenlid, ondanks het feit dat ik een vergunning kan aanvragen. Je moet van goede wil zijn in je daden en je deelname aan de samenleving”, verklaarde zij. Toen hij om zijn mening werd gevraagd, stelde Roy Marlin dat hij het dragen van een wapen geen punt van discussie vond en van mening was dat de vraag wie al of niet een vergunning heeft om een wapen te dragen, geen openbare discussie moet worden. Het accent moet worden gelegd op het verwijderen van illegale wapens van openbare plaatsen en de invoer stop te zetten. Marlin voegde eraan toe: “Voor zover ik weet hebben legaal verkregen wapens in de afgelopen tien jaar niemand vermoord op St. Maarten, behalve een politieagent die zelfmoord pleegde na zijn vrouw te hebben vermoord. Laten wij even uitrekenen hoeveel mensen sindsdien hun leven hebben verloren door verboden wapenbezit.” Het Statenlid voor de Na-

tional Alliance George Panthophlet stelde: “Ik kan niet praten voor andere Statenleden en ministers. Persoonlijk heb ik er geen baat bij een wapen te dragen. Ik voel mij zeer veilig onder mijn mensen. En ik wil dat zij zich vrij blijven voelen om mij elk moment te benaderen. Wij zijn allemaal kwetsbaar, onafhankelijk van wie wij zijn binnen of buiten de regering.” Statenlid Lloyd Richardson (NA) gaf als zijn mening over dit onderwerp te kennen: “Persoonlijk vind ik de noodzaak om een wapen te dragen oppervlakkig. De grote en almachtige God is mijn kracht en wapenschild, maar om eerlijk te blijven tegenover degenen die een andere mening erop na houden, verdedig ik hun recht om deze vorm van verdediging te zoeken.” Richardson haalde aan dat Statenleden direct of indirect worden gekozen om verstandige beslissingen te nemen namens het volk dat hen hiervoor met liefde of haat, tot het punt van agressie, zou beantwoorden. “Gezien deze mogelijkheid moeten zij, even als alle anderen, de gelegenheid hebben om minstens te proberen zich te verdedigen. Ik hoop echt dat dit nooit het geval zal zijn.” Hij gaf verder te kennen dat

‘in het geval van de Statenleden bedreigingen tegen hen van uitlopende aard kunnen zijn’. “Men kan zelfs moeite hebben de bedreiging te herkennen omdat er geen uiting aan gegeven wordt totdat het te laat is om zelfverdediging te zoeken.” “Volgens onze wetten kan iedere burger een wapenvergunning aanvragen en moet hij hiervoor natuurlijk een geldige reden kunnen opgeven. Hetzelfde geldt voor een Statenlid. Meestal voelen degenen die meer bezittingen hebben de verplichting om het voorrecht te verkrijgen om hun bezit te beschermen. Om welk bezit gaat het? Geld, landerijen, macht, et cetera, die de basis kunnen worden voor dreiging door een ander”, verklaarde het NA-Statenlid. Ruth Douglass van de United People's Party (UP) verzet zich tegen wapenbezit voor Statenleden. Zij geeft de voorkeur aan een veiligheidsagent of beveiligingsmaatregelen. “Zij zullen je hoeden. Het schijnt dat wapens een gevoel van macht geven waardoor de dragers overreageren op spannende momenten. Mensen die wapens dragen, hebben veel meer kans dat op hen geschoten wordt en dat zij vermoord worden dan degenen die ongewapend rondlopen. Vaak worden risicofactoren zoals drugs- en drankmisbruik, geweld en criminaliteit niet in overweging genomen. Het is belangrijk te screenen naar personen met Anti-Social Personality Disorder (ASPD) en problemen in de gemeenschap die kunnen leiden tot gewelddadige situaties op te lossen. Soms

wordt dit bedekt door jassen, jackets en dassen. Anderen worden direct herkend. Screent men wapenbezitters voor de bovenvermelde ziekten?” UP-Statenlid Jules James die het slachtoffer is geworden van een bedreiging met een vuurwapen door een collega-Statenlid, is tegen wapenbezit door Statenleden. “Ik steun alleen de autoriteiten die de orde moeten handhaven als wapenbezitters. Er zijn te veel gevallen van wapens die gestolen worden, die vallen of vergeten worden op openbare plaatsen. Dit geeft een angstig gevoel.” James verklaarde: “Ik vind het vervelend dat verschillende politici gewapend rondlopen en men vraagt zich of zij een wapenvergunning hebben. Ik kan niet inzien waarom ministers en nu Statenleden, die vertegenwoordigers van het volk moeten zijn, een wapen in hun bezit moeten hebben. Wij moeten de handen om de schouders van de bevolking die voor ons heeft gestemd, kunnen slaan. Wij moeten niet in angst leven tot het punt dat wij een wapen als bescherming nodig hebben. Sinds wanneer is St. Maarten zo gevaarlijk geworden dat gekozen ambtsbekleders zich niet langer met hun kiezers mogen mengen?” De vijftien Statenleden werden allen benaderd voor hun mening over het onderwerp of aan Statenleden een wapenvergunning moet worden gegeven nadat de ambtsaanvaarding. In dit artikel worden een aantal meningen die tot nu toe van Statenleden zijn ontvangen, weergegeven.

Van Veenendaal tafeltenniskampioen

KRALENDIJK — Erik van Veenendaal mocht zich vorige week tafeltennis kampioen van Bonaire 2012 noemen.

Hij prolongeerde zijn titel van vorig jaar tijdens het Bonairiaans kampioenschap dat in de sportzaal van Jong Bonaire plaatsvond. Een goede bezetting

zorgde voor hoogstaand tafeltennis en vele goede en mooie wedstrijden. Alleen de nummer 4 van de ranglijst, Jean-Claude Clementina, ontbrak wegens een knieblessure.

Opvallend sterk spel was er van Heinrich Scherptong. Hij zorgde voor de uitschakeling van medefavoriet

Junny Vos die hij gedicteerd met 3-0 versloeg. Tegen Leo Domacasse begon hij sterk door de eerste set te winnen. De routinier liet zich echter niet verrassen en won toch met 3-1 om zich zo te plaatsen voor de finale. De finale was vervolgens een herhaling van afgelopen jaar: Van Veenendaal tegen Domacasse.

Met 11-2, 11-4 en 11-4 was Van Veenendaal de hele wedstrijd de sterkste en was er van echte spanning geen sprake. Vooral op de sterke backhand van Van Veenendaal kon Domacasse ditmaal geen antwoord vinden. Scherptong pakte overtuigend de derde plaats. Meer informatie is te vinden op www.bttb.nu.

Voorrang teruggaven inkomsten- belasting

KRALENDIJK — Na de afronding van de Hulp Bij Aangifte (Huba) campagne voor de Inkomstenbelasting (IB), is de belastingdienst meteen begonnen met de verwerking van de aangiften IB 2011. Er wordt in

eerste instantie aan de teruggaven gewerkt want de Belastingdienst realiseert zich het belang hiervan. De Belastingdienst Caribisch Nederland heeft dit jaar in totaal reeds 4500 aangiften Inkomstenbelasting ontvan-

gen. De eerste teruggaven zouden nog in de maand juni worden uitbetaald. Een speciaal hiervoor gevormde groep medewerkers is bezig om de nog resterende aangiften zo snel mogelijk te verwerken.



EMPLOYMENT OPPORTUNITY

The United States Consulate General seeks applicants for the position of
Information Systems Center Manager

MAJOR DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- Responsible for performing a wide variety of IT duties. Manages and is responsible for all data processing equipment and systems. Assists users on all networks and maintains all specialized hardware and software.
- Analyzes and provides input for IT budget plan, including annual budget figures for lifecycle costs of all IT equipment.
- Performs classified shipping, receiving, screening and distribution functions in the Information Systems Center.

QUALIFICATIONS REQUIRED

- A baccalaureate degree in the field of Computer Science or Information Technology Systems is required
- Microsoft Certified Solutions Expert (MCSE) certification or Microsoft Certified IT Professional (MCITP) certification is required.
- A minimum of three years experience working with computer networks is required, or a minimum of three years Systems Administrator, systems maintenance and network management is required, or a combination of the two.
- Must be proficient in operating Microsoft programs (Excel, PowerPoint, and Word).
- English, Level 4 (fluent) speaking, reading, writing is required.
- Must have a valid driver's license.
- Must be able to obtain and maintain a Top Secret security clearance.

WHO MAY APPLY: Applicants must be a United States Citizen residing in Curacao and have the required work and/or residency permits.

HOW TO APPLY: Interested candidates must submit the following to be considered:

1. Application for Federal Employment (DS-174) (available on our website); or
2. A current résumé or CV that provides the same information as the DS-174;
3. A valid driver's license; plus
4. Any other documentation that addresses the qualification requirements.

NOTE: U.S. Veterans preference applicants must provide Form DD-214 copy with their application.

Application forms must be sent to the Human Resources Office at hrocuracao@state.gov by Friday, July 13, 2012. Please provide a return/ mailing address.

Vacancy and application form (DS-174) can be found on the Consulate's website at http://curacao.usconsulate.gov/job_opportunities.html.

Deadline is Tuesday, July 17, 2012.



*Voor onze administratie afdeling zoeken wij met
snelheid sollicitanten op voor de volgende functie:*

ADMINISTRATEUR m/v (20 uur p/w)

Voor deze functie stellen wij de volgende eisen:

- In het bezit zijn van minimaal een MBA-Diploma
- Minimaal 5 jaar ervaring met administratie van klein- en groothandel
- Goede kennis van geautomatiseerde systemen o.a. Quickbooks
- Computervaardigheden met o.a. MS Office
- Goede contactuele eigenschappen bezitten.
- Een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Papiaments, de Nederlandse- en Engelse taal.
- Representatief uiterlijk

Wij bieden :

- Een aantrekkelijk salaris
- Prettige werksfeer

Bent u geïnteresseerd in deze functie en voldoet u aan de eisen, dan kunt u uw sollicitatiebrief met uw curriculum vitae binnen 2 weken opsturen via e-mail naar ramez@singerindustries.com

Advertenties Curaçao



WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLO'I KABES!

WEB N.V. deelt hiermede aan haar klanten dat de nota's over de boekmaand **Mei 2012** op **30 juni 2012** zijn vervallen. WEB N.V. biedt haar klanten tot uiterlijk **woensdag 04 juli 2012** de mogelijkheid om hun nota's over de maand Mei 2012 te betalen. Na deze datum zal WEB N.V. overgaan tot het afsluiten van het water en elektriciteit voorziening van de klanten waarvan hun nota's nog niet zijn betaald.

Voor meer informatie kunt u contact nemen met
WEB N.V. na 715-8244

**Pesci!!!!.....Paga bo kuenta na TEMPU,
pa evitá SERAMENTU!!!**

Fecha di Vensementu
30/06/2012



Meerderheid Kamer wil stekker uit project gevechtsvliegtuigen

Werkgevers: Stoppen met JSF kost duizenden banen

RIJSWIJK — Nu stoppen met het JSF-project gaat Nederland op korte termijn honderden banen kosten, en vanaf 2016 zelfs duizenden. Dat enkele politieke partijen eruit willen stappen, levert geen bezuiniging op, maar vernietigt juist werkgelegenheid en miljarden euro's aan omzet.

Dat stelde gisteren Nifarp, het samenwerkingsverband van de Nederlandse bedrijven die bij JSF-opdrachten zijn betrokken. Gisteren stelde de PvdA dat Nederland uit het project voor de Joint Strike Fighter moet stappen. Behalve de PvdA zijn ook SP, PVV en GroenLinks tegen. Daarmee is er geen steun meer voor het project in de Tweede Kamer. “Pure verkiezingsretoriek die de banen van honderden mensen in gevaar brengt”, aldus Nifarp-voorzitter Erick Vink. Momenteel werken overal in Nederland zo'n 1250 mensen aan projecten voor de F35, zoals de typeaanduiding van het toestel luidt. Dat zijn er 600 in Drenthe, 300 in Brabant, 200 in Noord- en Zuid-Holland en 150 in de rest van Nederland. Het is voor Nifarp ‘onbegrijpelijk dat in deze tijd van crisis en oplopende werkloosheid politieke partijen kennelijk de stekker uit keiharde werkgelegenheid willen trekken’.



Foto: Google

De F-35 Lightning II, beter bekend als de Joint Strike Fighter.

“En dat terwijl er momenteel geen enkele aanleiding is voor zo'n drastisch besluit.”

Werkgevers
Werkgeversvoorman Bernard Wientjes vindt het eveneens ‘onbegrijpelijk’ dat een Tweede Kamermeerderheid het JSF-project wil schrappen. De Kamer zet daarmee ‘midden in crisistijd hoogwaardig onderzoek en ontwikkeling en hoogwaardige banen op het spel’, aldus de voorzitter van VNO-NCW vandaag. “Kamerleden die de mond vol hebben van het scheppen van banen aan de ene kant breken ze aan de andere kant even makkelijk weer af”, aldus Wientjes. Het aflazen van de tankdeal met Indonesië was volgens hem ook al zo'n ‘daad van

lichtzinnigheid’. “Voor Nederland, dat zijn boterham met export en innovatie moet verdienen, levensgevaarlijk.” De Tweede Kamer worstelt al jaren met het JSF-dossier. Het is een gevechtsvliegtuig, dat is bedoeld als opvolger van de F-16, F-18 en bepaalde types Harrier. Het type toestel heet officieel de F-35 Lightning II. Het is praktisch onzichtbaar voor de radar en kan de aanval openen op zowel gronddoelen als andere vliegtuigen. De ontwikkeling wordt geleid door de Amerikaanse vliegtuigbouwer Lockheed Martin. Die schat dat de kosten per toestel circa 65 miljoen dollar (48 miljoen euro) zijn, als de productie eenmaal goed op gang is gekomen. Recente

schattingen wijzen echter op een hogere kostprijs. Volgens de PvdA is het project te duur en worden toezeggingen niet nagekomen. Nederland stapte in 2002 in de ontwikkeling van het nieuwe gevechtsvliegtuig, investeerde er ruim 800 miljoen euro in en kreeg in ruil daarvoor opdrachten voor het bedrijfsleven. De krijgsmacht heeft inmiddels twee testtoestellen van de JSF aangeschaft. De eerste daarvan wordt vermoedelijk in september overgedragen. In de Tweede Kamer wordt morgen, op de laatste Kamerdag voor het reces, over de opvolging van de F-16 gesproken. GroenLinks gaat dan voorstellen een parlementaire enquête over de JSF te houden.

Onderzoek vermissing 1995 levert niets op

DEN HAAG — Nieuw onderzoek naar de verdwenen zevenjarige Jair Soares in 1995 van het strand van Monster heeft niets opgeleverd.

Na een krantenartikel en gesprekken met de ouders in april vorig jaar besloot de politie het onderzoek te heropenen. Dat liet de politie vandaag weten, die de

familie van Jair Soares op de hoogte heeft gesteld. Het duingebied bij Monster, waar de jongen voor het laatst is gezien, werd nogmaals grondig doorzocht. Er werd ech-

ter niets gevonden. Ook herhaalde oproepen in de media leverden niets op. Diverse media toonden een verouderingsfoto van Jair. Als hij nog leeft, is hij inmiddels 24 jaar. De politie sprak opnieuw met getuigen die 1995 ook waren verhoord. Ook in Kaapverdië, het geboorte-

land van zijn ouders, werd aandacht aan de zaak besteed. Na de media-aandacht kwamen er 59 tips binnen. Hierbij is in Nederland, België en Duitsland onder meer naar mensen gekeken die in de jaren negentig in verband werden gebracht met kindermisbruik.

Ex-Statenlid PVV dood gevonden

UTRECHT — De politie heeft het lichaam van de sinds maandag vermiste PVV'er Jos van Hal Scheffer gevonden in de bossen bij Zeist.

De politie wil alleen zeggen dat Van Hal Scheffer niet door een misdrijf om het leven is gekomen, maar ondertussen is bekend dat hij zelf een einde aan zijn leven heeft gemaakt. De politicus uit Soesterberg legde op 7 juni zijn functie als Statenlid in Utrecht neer nadat zijn vrouw, een advocate, was opgepakt op verdenking van een miljoenenfraude met vastgoed. Van Hal Scheffer was voor zover bekend zelf geen verdachte in die zaak. De PVV'er werkte formeel niet bij het kantoor van zijn

vrouw, maar deed daarvoor wel de acquisitie en de administratie. De politie nam bij een huiszoeking papieren en stukken in beslag. De fraudezaak kwam aan het rollen nadat kantoor-genoten van Monique van Hal Scheffer de misstanden hadden gemeld bij de deken van de Orde van Advocaten in de Haagse regio. De advocate heeft inmiddels een bekentenis afgelegd. Ze is voor onbepaalde tijd geschorst, wel weer op vrije voeten, maar nog altijd verdachte.

Van Hal Scheffer liet op de dag dat zijn vrouw werd aangehouden al weten dat hij zijn ‘privéomstandigheden’ niet kon combineren met zijn werk in de Provinciale Staten van Utrecht.

Vier dagen later trok hij zich officieel terug. Hij is ondertussen opgevolgd door Wim Ubachs. PVV-leider Geert Wilders sprak vandaag in een reactie van ‘verschrikkelijk nieuws’. Zijn gedachten gaan uit naar de nabestaanden. “Ik wens de nabestaanden heel veel sterkte toe”, aldus Wilders. Fractievoorzitter René Dercksen van de Utrechtse PVV-fractie zegt ‘aangeslagen en volkomen verrast’ te zijn. “Het is een persoonlijk drama. Jos was een gewaardeerd Statenlid.” Ook de provincie Utrecht liet vandaag weten ‘met droefenis’ kennis te hebben genomen van de dood van het ex-Statenslid. “Het provinciebestuur herinnert zich hem als een bevlogen en deskundig Statenlid.”

Miljoenen voor kunst Dreesmann

LONDEN — Een veiling van schilderijen uit de collectie van de Nederlandse kunstverzamelaars Pieter en Olga Dreesmann heeft gisteren bij Christie's in Londen miljoenen euro's opgeleverd. Een schilderij van Rembrandt uit 1626 of 1627 bracht 8,4 miljoen pond (ruim 10 miljoen euro) op.

Het is niet bekend wie dat bedrag betaalde voor Man met halsstuk en hoed. Het echtpaar verkocht de werken om ruimte te maken voor nieuwe aanwinsten. Pieters overgrootvader richtte in de 19e eeuw de winkelketen V&D op.

Een Gezicht op Assendelft van Pieter Jansz. Saenredam bracht ruim 3,7 miljoen pond (ruim 4,6 miljoen euro) op. Een winterlandschap van de in Kampen geboren schilder Hendrick Avercamp ging



Foto: Epa

‘Man met halsstuk en hoed’, de Rembrandt van het echtpaar Dreesmann, bracht 10 miljoen euro op.

voor ruim 1,2 miljoen pond in andere handen over en een schilderij van schepen in een monding van een rivier van Salomon van Ruysdael werd geveild voor 914.000 pond. Drie schilderijtjes van de Zeeuwse stillevenschilder

der Adriaen Coorte brachten samen ongeveer 5,8 miljoen pond op. De drie schilderijen van aardbeities, asperges en perziken waren in 2008 te zien tijdens een expositie van Coortes werk in het Mauritshuis in Den Haag.

Rosenthal twijfelt over ambassade in Sudan

DEN HAAG — Minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken twijfelt over het laten voortbestaan van de ambassade in Sudan. Dat zei hij vandaag in reactie op vragen van VVD-Tweede Kamerlid Han ten Broeke.

“Ik vraag me af wat we als Nederland nog in Sudan moeten doen”, aldus Rosenthal. “Ik ga kijken naar nut en noodzaak van de Nederlandse ambassade in Sudan.” De

bewindsman heeft geen optimistisch beeld van Sudan. Verscheidene hooggeplaatste functionarissen van dat land worden gezocht door het Internationaal Strafhof (ICC), onder wie president Omar Hassan al-Bashir. Ook wees Rosenthal op de wijdverbreide corruptie en het feit dat Sudan een voedingsbodem voor terrorisme is. Een mogelijke sluiting van de ambassade zou worden gezien als een krachtig signaal naar de machthebbers. Van

Ten Broeke hoeft de minister niet lang na te denken. ‘Sluiting van de ambassade is het enige juiste signaal’ aan de leiders van het land, zegt hij. Nederland geeft geen ontwikkelingshulp aan Sudan.

Er gaat wat hulp naar kleine groepen zoals mensenrechtenactivisten. Wat betreft ontwikkelingshulp richt het ministerie zich op partnerland Zuid-Sudan, dat volgende week precies een jaar onafhankelijk is.

Marcouch: Boerka verbieden op luchthaven

DEN HAAG — PvdA-Kamerlid Ahmed Marcouch vindt dat boerka's verboden moeten kunnen worden op de luchthavens. “Ik ben tegen een boerkaverbod, maar je kunt de boerka wel op de luchthaven verbieden omdat daar veiligheidsaspecten aan zitten”, zegt de politicus vandaag in het Vlaamse tijdschrift Knack.

Marcouch, die zelf moslim is, wil de gezichtsbedekkende kleding evenmin toestaan voor leraressen en leerlingen. “De mimiek van de leerling is belangrijk. Die leerling wordt nog gevormd, die moet je in de ogen kunnen kijken. Maar van huis naar school mag het weer wel.” De regering had een boerkaverbod gepland, maar minister Liesbeth Spies (Binnenlandse Zaken) nam er afstand van toen ze tevens kandidaat-lijsttrekker voor het CDA was. Later zei ze dat ze het toch weer loyaal zou verdedigen, maar dan als minister. Marcouch zegt verder dat veel moslimjongeren de imam gebruiken als een soort helpdesk. Volgens hem is dat niet de bedoeling. Hij vindt dat ze niet afhankelijk moeten zijn van deze helpdesk. “Weg ermee”, adviseert hij.



Commercial Opportunity For Rent:

One Local, area 58.4 m2 to establish a Gift/ trail shop

To view the space and obtain a copy of the lease conditions please call Roy
Maduro at The Aruba National Park Arikok,
call 585-7129 or 592-2776

Great Career Opportunity! Sr. Supervisor Operations

For a well-established, professional and service-minded company we are looking for candidates for the position of Sr. Supervisor Operations.

As the Sr. Supervisor Operations, your main duties will be performed in the operations department which is responsible for loading, discharging and handling of all cargo in a 24/7 non-continuous operational environment. You will be above all responsible for the people side of the operation and will lead the internal coordination and development of the operational personnel to assure a responsible, safe and productive work environment.

Profile

- MBO+ in Technical/Logistics (or similar).
- Min. of 5 yrs of experience in logistics / supply chain (operational setting is preferred)
- Experience with human resources policies and procedures is considered a plus
- Flexible in character and energetic with a drive to get the job done safely and on-time
- Service focused with strong organizational and interpersonal skills
- Able to develop the workforce and the organization while continuously looking for improvement opportunities
- Driven to create a safe, responsible and secure work environment
- Good communications skills and a team builder
- Proficient in writing skills and excel/spreadsheet work
- Able to communicate in Papiamentu, English and Spanish

Applications

For applications and/or reactions please contact ADVANCE HR Services, attn. Mr. Johan Noordzij, either by phone at 583-1338 or via email at info@advance-hrs.com.



Do you want to start your own business?

Come to the Aruba Chamber's Business Plaza where you can get all the information you need to 'Get Started!'



Saturday, July 7, 2012

Time: 10.00 am - 3.00 pm
Place: Aruba Chamber of Commerce & Industry
Admission: Free

1. Talk to entrepreneurs and other professionals about starting a new business
2. Start creating your business network
3. Business Plaza will be a fun event for the whole family, filled with refreshments and entertainment, such as facepainting & dino jump
4. Attend various presentations given by other entrepreneurs and invited professionals

Organizations present during the Business Plaza:

Department of Public Health, Department of Economic Affairs, Aruba Customs, Free Zone Aruba N.V., and many more.

Advance registration is required to attend the presentations as space is limited. Mail to businessinfo@arubachamber.com or call 582-1566 ext. 27/35/42. Please visit www.arubachamber.com to read more about the Business Plaza.

This event is sponsored by



Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support
Fundacion
Aruba Limpi
583-8383

EURO

Stapje terug

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten deden vandaag een stapje terug na drie winstdagen op rij. Beleggers verzilverden de flinke koersstijgingen van de afgelopen dagen. De handel was dun, ook omdat de Amerikaanse beurzen in verband met Onafhankelijkheidsdag gesloten zijn. De AEX-hoofdindex van de beurs in Amsterdam stond aan het einde van de ochtend 0,3 procent lager op 313,41 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen noteerde 0,6 procent lager op 513,62 punten. De hoofdgraadmeters van de beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs gingen 0,3 tot 0,5 procent omlaag. Sinds afgelopen vrijdag in Europees verband een akkoord werd gesloten over de aanpak van de schulden crisis, waren de beurzen flink opgekrabbeld. Zorgen over de afzwakkende groei van de wereld economie werden naar de achtergrond gedrukt, maar zijn nog niet verdwenen. Bovendien is de vraag hoe hard de afspraken zijn die vorig week in Brussel werden gemaakt. Aegon was de sterkste daler in de AEX met een verlies van 2,9 procent. Een dag eerder was de koers juist flink gestegen, nadat De Nederlandsche Bank had gemeld dat verzekeraars bij het berekenen van hun solvabiliteit een hogere rekenrente mogen hanteren. Luchtvaartgroep Air France-KLM steeg het sterkst, 1,6 procent, zonder direct aanwijsbare reden. Op de valutamarkt noteerde de euro vandaag een koers van 1,2585 dollar. Aan het einde van de voorgaande handelsdag was de Europese eenheidsmunt 1,2620 dollar waard. Voor een vat Amerikaanse ruwe olie werd op de termijnmarkt 87,20 dollar afgerekend, een daling met 0,5 procent. Brentolie was 0,4 procent goedkoper en werd voor 100,30 dollar per vat verhandeld. Op Curaçao stond de euro vandaag op 2,2168 gulden, tegen 2,2194 gulden gisteren.

TOKIO

Winst

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten zijn vandaag overwegend met winst gesloten. Aandelen in de grondstoffensector waren de grootste winnaars, geholpen door een fors herstel van de olieprijs. De Nikkei-index in Tokio sloot 0,4 procent hoger op 9104,17 punten. De Kospi-index in Seoul klom eveneens 0,4 procent en de All Ordinaries in Sydney kreeg er 1,1 procent bij. In Hongkong noteerde de Hang Seng in de middaghandel nagenoeg vlak.

WALL STREET

Vooruit

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn gisteren na een korte handelssessie voor de derde achtereenvolgende dag met winst gesloten. Beleggers namen een voorschot op nieuwe stimuleringsmaatregelen van de Europese Centrale bank (ECB) en joegen de prijzen van grondstoffen en daaraan gerelateerde aandelen fors omhoog. De Dow-Jonesindex van 30 hoofdfondsen eindigde de halve sessie met een winst van 0,6 procent bij 12.943,82 punten. De brede S&P 500 index klom 0,6 procent tot 1374,02 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq steeg met 0,8 procent tot 2976,08 punten. De hoop op nieuwe stimulanzen voor de economie dreef dinsdag de prijs van olie fors op. Een vat Amerikaanse olie kostte met 87,62 dollar 4,6 procent meer dan aan het begin van de dag. Oleconcerns Chevron en ExxonMobil klommen hierop ruim 1 procent. Aluminiumgigant Alcoa en bouwmaatschappij Caterpillar hoorden bij de sterkste stijgers in de Dow, met plussen van circa 3 procent.

Knot: DNB heeft geen ‘plan B’ voor eurozone

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank (DNB) heeft ‘geen plan B’ voor als de eurozone uiteen valt. Daarom moet al het nodige worden gedaan om de euro te redden. Dat zegt president Klaas Knot van DNB in een vandaag gepubliceerd interview met weekblad Elsevier.

“Een centrale bankier bereidt zich voor op alle mogelijke scenario’s”, zegt Knot. DNB heeft daarom wel doordacht wat er kan gebeuren als de eurozone uit elkaar spat, maar een plan is er volgens de topman niet. “Een plan is iets dat je denkt te kunnen uitvoeren.” De kosten van het opbreken van de eurozone zijn echter te hoog. “Zover komt het niet”, aldus Knot. Volgens de centralebankpresident zal de eurocrisis

nog jaren voortduren. Een eenvoudige oplossing is er niet. “Het is geen kwestie van enkele eurotoppen en klaar. Er is nog maar één weg uit de crisis: eerst een begrotingsunie en een bankenunie, en dan een politieke unie van de eurolanden. Zonder zo’n unie kan de euro niet voortbestaan.” Dat betekent dat Nederland meer bevoegdheden moet afstaan aan de EU. “Ik snap die mensen niet die zeggen: ‘we moeten geen

sovereiniteit aan Brussel overdragen’. Daar hebben we zelf voor gekozen toen Nederland in 1999 deelnam aan de Economische en Monetaire Unie (EMU)”, zegt Knot. “Alleen, geloof ik, hebben we dat besluit toen niet uitgevoerd: wel één munt, maar geen gezamenlijk economisch beleid.”

Over de afspraken die de Europese leiders vorige week in Brussel maakten, is Knot tevreden. Landen en banken in nood kunnen hulp krijgen, maar nog steeds alleen onder strenge voorwaarden. Ook komt er Europees toezicht voor banken. Dat DNB daardoor ook bevoegdheden moet over-

dragen, vindt Knot niet erg. “Bureaucratisch eigenbelang speelt een secundaire rol.”

De ECB koopt als het aan Knot ligt geen staatspapier meer op van zwakke eurolanden, zoals het de afgelopen twee jaar een aantal keer deed om rentestijgingen tegen te gaan. Hij vindt dat de risico’s op de balans van de ECB te groot worden en dat hulp aan Zuid-Europa een taak is van de andere eurolanden. “Het aankoopprogramma is in diepe slaap, daar blijft het”, aldus Knot. De ECB heeft sinds februari geen steunaankopen meer gedaan.

IMF roept VS op tot voorzichtigheid

WASHINGTON — Amerikaanse politici moeten voorzichtig omspringen met de bestrijding van de staatsschuld. Rigoureuze bezuinigingen kunnen het herstel van de Amerikaanse economie de nek omdraaien, zo waarschuwde het Internationaal Monetair Fonds (IMF) gisteren.

De VS staan op de rand van een ‘fiscaal ravijn’, stelde het IMF. Als Amerikaanse politici voor het einde van het jaar geen overeenstemming bereiken over de manier waarop de schuldenlast van het land moet worden aangepakt, treden er automatisch bezuinigingen en belastingverhogingen ter waarde van 4000 miljard dollar in werking. Die maatregelen zouden een zware rem zetten op de economische groei in de VS, verwacht het IMF. Het fonds roept Amerikaanse politici daarom op zo snel mogelijk een einde te maken aan de onzekerheid en een plan te maken waarmee de



Vlnr: hoofd Noord-Amerikaanse Divisie Roberto Cardarelli, directeur Western Hemisphere Nicolas Eyzaguirre, IMF-directeur Christine Lagarde, hoofd VS-missie Gian Maria Milesi-Ferretti en directeur Buitenlandse Zaken Gerry Rice tijdens een persconferentie gisteren in het hoofdkantoor van het IMF in Washington.

schuld op langere termijn kan worden teruggebracht.

Op korte termijn moet er ruimte blijven voor maat-

regelen die de economische groei stimuleren.

Slagveld in bestuurskamer Barclays

LONDEN — Het rentefraude-schandaal bij de Britse bank Barclays heeft gisteren nog een hooggeplaatst slachtoffer geëist. Operationeel directeur Jerry del Missier legde zijn functie neer, nadat eerder op de dag topman Bob Diamond al was afgetreden vanwege de misstanden bij de bank.

Del Missier was jarenlang de rechterhand van Diamond en hielp hem onder meer met de opbouw van zakenbank Barclays Capital. Een maand geleden werd hij benoemd tot operationeel directeur van Barclays. De Britse bank ligt zwaar onder vuur door een internationaal onderzoek naar fraude bij de bepaling van het rentetarief Libor. Die rente is een maatstaf voor de vaststelling van een groot aantal andere rentetarieven in de financiële wereld. Het tarief wordt bepaald door een rondgang langs diverse banken, die onafhankelijk van elkaar een inschatting moeten geven van het juiste

renteniveau. Vorige week kreeg Barclays een boete opgelegd van 453 miljoen dollar omdat handelaren van de bank hebben geprobeerd de vaststelling van het Libortarief te manipuleren. Onderzoeken naar de rol van andere grote banken lopen nog. Het Libortarief wordt samengesteld door een panel van achttien banken, waaronder Rabobank. Volgens de BBC wordt onder meer het gedrag van handelaren van Royal Bank of Scotland momenteel nog onderzocht. Die bank zou eind vorig jaar al vier handelaren hebben ontslagen vanwege hun rol bij de manipulatie van het rentetarief.

Barclays gaf gisteren aan dat handelaren die frauduleus hebben gehandeld sancties tegemoet kunnen zien. Een groot aantal van de betrokkenen zou inmiddels echter niet meer bij Barclays werken. Van betrokken bankiers die nog wel bij Barclays werken, zijn alvast bonussen ingetrokken, aldus de bank.

De Jager: Geen loopje nemen met ESM-verdrag

DEN HAAG — Het is niet de bedoeling dat er ‘een loopje wordt genomen’ met het ESM-verdrag door bij hulp aan noodlijdende landen te kiezen voor de noodprocedure, waarin met een meerderheid van 85 procent wordt beslist en landen niet op eigen houtje besluiten kunnen blokkeren. Minister Jan Kees de Jager van Financiën zei dat vandaag in de Kamer.

Hij antwoordde op vragen van Kamerleden die bezorgd zijn over uitslatingen van EU-president Herman Van Rompuy. Die had gisteren gezegd dat landen bij een noodprocedure besluiten niet kunnen blokkeren. De opmerkingen van Van Rompuy waren door sommige EU-watchers opgevat als een suggestie om doorsliggende landen buitenspel te zetten. Volgens De Jager is dat laatste niet de bedoeling. “Het kan niet zo zijn dat de noodprocedure de standaard wordt en er altijd met 85 procent wordt beslist. Dat is

niet volgens de geest van het verdrag.” De Europese Centrale Bank en de Europese Commissie bepalen wanneer er sprake is van een spoedprocedure. “Ik neem aan dat ze daar niet lichtvaardig mee omgaan.”

Dat neemt niet weg dat de optie wel nuttig kan zijn, aldus De Jager. “Soms helpt het in Europa wel eens door te dreigen met nucleaire opties. Zonder die ook echt te willen gebruiken.” De CDA-minister maakte in het debat ook duidelijk dat hij ‘niet bij voorbaat’ tegen

Frankrijk belast rijken en bedrijven extra

PARIJS — Frankrijk wil dit jaar 7,2 miljard euro aan extra belastinginkomsten genereren, onder meer door eenmalige heffingen voor rijke inwoners van het land en het bedrijfsleven. Dat staat in een vandaag bekendgemaakte aanvulling op de begroting.

De socialistische regering wil 2,3 miljard euro verhalen op rijken met een vermogen boven 1,3 miljoen euro. Daarnaast moeten grote banken en energiebedrijven nog eens 1,1 miljard euro opheffen. Vorige maand werd al bekend dat het land een begrotingstekort van 7 tot 10 miljard euro moet dempen om de beoogde schuldenreductie tot 4,5 procent van het bruto binnenlands product (bbp) te halen. Vorig jaar bedroeg de schuld 5,2 procent van het bbp. President François Hollande mikt op een verdere reductie naar 3 procent in 2013.

Rechter VS handhaaft verbod tablet Samsung

SAN JOSE — Samsung is er niet in geslaagd een verkoopverbod voor zijn tabletcomputer Galaxy Tab 10.1 in de Verenigde Staten van tafel te krijgen. Een rechter in de Amerikaanse stad San José besloot maandag het verbod, dat was opgelegd op verzoek van aartsrivaal Apple, te handhaven. Apple en Samsung zijn wereldwijd in een juridische strijd verwikkeld. De bedrijven, concurrenten op de markt van tablets en smartphones, bestrijden elkaar met een eindeloze reeks rechtszaken over vermeende schendingen van patenten. Het lukte Apple eerder niet om alle tablets en smartphones van Samsung van de Amerikaanse markt te weren.

Werkloosheid Zeeland bij laagste in EU

LUXEMBURG — Van alle 271 regio's in de Europese Unie had Zeeland vorig jaar de op twee na laagste werkloosheid (2,7 procent). Dat blijkt uit cijfers die het statistiekbureau van de EU (Eurostat) vandaag heeft gepubliceerd.

Alleen in de Oostenrijkse regio's Tirol en Salzburg was de werkloosheid nog lager in 2011. Daar zat 2,5 procent van de beroepsbevolking

zonder baan. De Spaanse regio Andalusië kende de hoogste werkloosheid (30,4 procent), gevolgd door de Canarische Eilanden (29,7 procent).

De gemiddelde werkloosheid in de EU lag vorig jaar op 9,6 procent. In Nederland als geheel was dat 4,4 procent. De Nederlandse provincie waar het grootste deel van de beroepsbevolking zonder werk zat, was Friesland (5,9 procent).

CSU dreigt Merkel met kabinetscrisis om euro

MÜNCHEN — De christen-democratische CSU uit Beieren dreigt de Duitse regering van bondskanselier Angela Merkel ten val te brengen als zij maar geld blijft sturen aan de zwakke broeders in de eurozone. Dit zei CSU-leider en premier van Beieren Horst Seehofer gisteren.

“Op een gegeven moment is het punt bereikt dat de Beierse regering en ook de CSU niet meer ja kunnen zeggen”, aldus Seehofer. “En de

coalitie heeft zonder de CSU geen meerderheid.” Merkel regeert in Berlijn met haar eigen CDU, de CSU en de liberale FDP. Volgens Seehofer moet de ‘schuldenmentaliteit’ van sommige landen worden doorbroken. “Dat anderen ons geld willen zonder veel van zichzelf te eisen, is diep menselijk. Maar het is geen oplossing van het probleem.” Beieren is een van de rijkste Duitse deelstaten en betaalt al veel aan de armere delen van Duitsland, zoals de voormalige DDR.

Bol.com opent deuren voor kleine zelfstandige

UTRECHT — Kleine webwinkeliers hebben er voortaan een nieuwe manier bij om hun producten te verkopen. Verkoopgigant Bol.com stelt vanaf vandaag zijn website ter beschikking aan iedere middenstander die koopwaar in de aanbieding heeft.

Twee weken geleden publiceerde brancheorganisatie Thuiswinkel.org het zorgelijke bericht dat, hoewel het aantal online verkooppistes in Nederland nog steeds groeit, veel webwinkels na een paar jaar alweer moeten stoppen. Kleine internetondernemers zien zich vaak genoodzaakt te sluiten omdat zij niet genoeg bezoekers naar hun site kunnen trekken. Volgens Bol.com is dat probleem nu opgelost. Iedereen met een Kamer van Koophandel-registratie en btw-nummer kan zelfstandig en gemakkelijk zijn assortiment beschikbaar stellen aan de zestien miljoen bezoekers die de website jaarlijks trekt.

“Totnogtoe werd via Bol.com Plaza al elektronica van concurrenten aangeboden, nu is elke ondernemer welkom die artikelen aanbiedt die passen binnen het aanbod van ons bedrijf”, stelt marketingdirecteur Michel Schaeffer. Hij verwacht dat binnenkort ook veel ondernemers die nog geen webwinkel hebben, door deze toepassing online zullen gaan. Wijbrand Jongen, directeur van Thuiswinkel.org, reageert verheugd op het nieuws. “Het is fijn om te horen dat webwinkels naast Google nu een nieuw kanaal tot hun beschikking hebben om gevonden te worden. Dit schept zeker kansen.” Wel wijst Jongen erop dat andere obstakels waar webwinkeliers vaak mee te maken hebben, gewoon blijven bestaan. “Kleine ondernemers zullen blijven kampen met verschillen in schaalgroottes ten opzichte van grotere ondernemers. Willen zij kunnen doorgroeien, dan zullen zij nog steeds moeite moeten doen om zich te onderscheiden van andere leveranciers.”

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Jul		PREV.	4-Jul		
DOW JONES	12943.82	12943.82	AEX	314.34	314.83		
S&P 500 INDEX	1374.02	1374.02	AEON NV	3.74	3.67		
NASDAQ	2976.08	2976.08	AGEAS	1.60	1.60		
AMAZON.COM INC	229.53	229.53	AHOLD NV	9.83	9.71		
AMERICAN EXPRESS	59.41	59.41	ASTORIA FINL	10.04	10.04		
APPLE INC	599.41	599.41	AKZO NOBEL	37.95	38.48		
AT&T INC	36.00	36.00	ASML HOLDING NV	41.87	42.05		
BERKSHIRE HATH-B	83.78	83.78	CORIO NV	35.42	35.69		
CISCO SYSTEMS	17.15	17.15	DANONE	50.30	50.85		
CITIGROUP INC	27.65	27.65	DSM (KONIN)	39.19	39.18		
WALT DISNEY CO	48.59	48.59	HAL TRUST	85.12	86.20		
EBAY INC	41.20	41.20	HEINEKEN NV	41.75	42.13		
GENERAL ELECTRIC	20.43	20.43	ING GROEP NV-CVA	5.40	5.38		
GOOGLE INC-CL A	587.83	587.83	ROYAL INTECH NV	19.48	19.35		
HEWLETT-PACKARD	20.36	20.36	KPN (KONIN) NV	7.29	7.18		
HOME DEPOT INC	51.65	51.65	KONINKLUKE PHIL	15.52	15.73		
IBM	195.93	195.93	POSTNL NV	3.47	3.42		
INTEL CORP	26.86	26.86	REED ELSEVIER	9.27	9.26		
JOHNSON&JOHNSON	68.04	68.04	RXEL SA	13.90	13.89		
MEDTRONIC INC	39.05	39.05	ROBECO NV	23.11	23.25		
MICROSOFT CORP	30.76	30.76	ROLINCO NV	19.57	19.81		
3M CO	89.70	89.70	RORENTO NV	52.07	52.12		
PRIZER INC	22.87	22.87	ROYAL DUTCH SHA	27.21	27.33		
PROCTER & GAMBLE	61.36	61.36	TOMTOM	3.31	3.33		
ROYAL DUTCH-ADR	68.46	68.46	UNILEVER NV-CVA	27.05	27.07		
SCHLUMBERGER LTD	67.34	67.34	WESSANEN NV	2.37	2.39		
SPRINT NEXTEL CO	3.47	3.47	WOLTERS KLUWER	12.82	12.92		
TEXAS INSTRUMENT	28.56	28.56	WP-STEWART HLDGS	203.89	205.40		
TIME WARNER INC	38.84	38.84	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	3-Jul		
VISA INC-CLASS A	126.34	126.34	MONEY MARKET	13.0588	13.0588		
ETFs	PREV.	4-Jul	US DOLLAR BOND	2.6875	2.6799		
ISHARES-DJ DIV	56.75	56.75	GLOBAL GROWTH	1.7153	1.7331		
ISHARES-EMG MKT	39.91	39.91	US GROWTH	8.0270	8.0840		
ISHARES-MSCI PAC	41.39	41.39	CANADIAN GROWTH	2.6648	2.7388		
ISHARES-RS 3000	81.26	81.26	CURRENCIES	PREV.	4-Jul		
ISHARES-SPI500 GR	74.27	74.27	YENUSD	79.890	79.800		
ISHARES-S&P EURO	34.28	34.28	EURUSD	1.261	1.253		
POWERSHARES DB C	26.42	26.42	CANUSD	1.013	1.013		
POWERSH-QQQ	64.89	64.89	GBPUSD	1.570	1.560		
SPDR S&P MID 400	174.47	174.47	COMMODITIES	PREV.	4-Jul		
SPDR S&P 600 SMA	71.83	71.83	OIL WTI	87.66	87.66		
FUNDS	PREV.	4-Jul	GOLD	1617.35	1615.48		
BLACKROCK GBL ALL	43.02	43.02	SILVER	28.27	28.13		
TEMPLETON GBL BND	21.28	21.12	WHEAT	782.25	775.00		

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Certificaat Communication Operator behaald



Foto: UCA

Deze enthousiaste groep dames heeft onlangs het certificaat 'Communication Operator' aan de UTS Corporate Academy (UCA) ontvangen. De toets in talen, waaronder Papiaments, bleek niet eenvoudig maar overwinbaar. Samen met een andere kijk op 'Attitude & Service', 'Listening & Speaking Skills' en balietechniek zijn deze cursisten nu goed uitgerust om hun kennis in de dagelijkse praktijk te brengen. Op de foto de groep na de uitreiking in de hal van de UCA.

Dakloze heeft hotel-truc

Niet alle daklozen hebben het altijd even slecht. Neem nou David Price, afkomstig uit Orlando in de Amerikaanse staat Florida.

In plaats van elke dag op bankjes in het park of in steegjes te slapen, kreeg hij het af en toe voor elkaar om in de meest luxueuze hotels van Florida te kunnen overnachten. Volgens de politie hanteerde Price een simpele, maar goedbedachte strategie waarbij hij zich voordeed als hotelgast en bakken met geld uitgif op andermans kosten. Dat lukte hem doordat hij in de gaten hield wanneer een gast

uitcheckte, vervolgens rap diens kamer innam en daar de receptie te bellen met de boodschap dat hij nog iets langer bleef. Dat ging goed totdat hij deze week gepakt werd. In het Hard Rock hotel liep hij tegen de lamp toen in de kamer die Price op het oog had een hotelmedewerker verbleef. Toen hij deze dus na diens verblijf wilde 'overnemen', wisten de hotelmedewerkers dat er iets niet pluis was en werd de politie opgetrommeld. In plaats van te mogen slapen onder het donzen dekbed van het Hard Rock hotel, wacht hem de komende tijd dus een bedje in de bajes.

Zeehond in kantoor

In Nieuw-Zeeland hebben werknemers van het bedrijf Miller Design deze week een klein zeehondje over de vloer gekregen. Het zeezoogdier besloot te schuilen voor de regen in het kantoor van het designbureau.

In de stad Auckland regent het momenteel zo hard dat de straten overstromen. Omdat het bruine dier geen mogelijkheid meer zag om veilig terug de zee in te glippen, besloot het beest naar de stad te kruipen. Ruim 200 meter van de haven in Auckland kroop de babyzeehond naar het designbureau en bleef voor de

deur liggen. Toen werknemers foto's wilden maken van het beestje, schoot het dier naar binnen en bleef daar liggen. "Het is een braaf beestje, maar hij kan af en toe flink blaffen en ons achtervolgen", vertelt de bedrijfsmanager Neil Fieldsend aan 3News.

De nieuwszender maakte een video over de verdwaalde zeehond. Fieldsend belde de plaatselijke dieren tuin om het beest op te halen, maar daar was men te druk met een ander geval. Een verdwaalde zeeleeuw maakte namelijk de rest van de stad onveilig.

Ex-hongeraar wint eetwedstrijden

Een man uit het Canadese Toronto heeft zich gisteren in Washington gekroond tot kampioen van het eten van hamburgers. De 24-jarige man, een voormalige anorexia-patiënt, verorberde in tien minuten tijd liefst vijftien hamburgers. Peter Czerwinski deed mee aan het kampioenschap hamburgers-eten, georganiseerd door een lokale restaurantketen. De wedstrijd werd gehouden naar aanleiding van de Amerikaanse nationale feestdag, the Fourth of July. Het was voor de 24-jarige Canadees zijn

tweede opeenvolgende overwinning in deze wedstrijd. Hij heeft nog andere zeges in eetwedstrijden op zijn naam. Zo is hij recordhouder van het verorberen van een rauwe ui: die at hij op in 43,54 seconden. Hij at ooit negen chocolaatjes van Ferrero Rocher in één minuut. "Sommige mensen vinden dat vies, maar ze blijven wel kijken", aldus Czerwinski. De Canadees werd tien jaar geleden opgenomen in het ziekenhuis wegens anorexia. Hij is intussen genezen en krachttrainingen zijn nu zijn passie.

Cruise best betaald

Tom Cruise staat bovenaan de lijst met de 100 best betaalde acteurs die *Forbes* gisteren heeft bekendgemaakt. Volgens het zakenblad heeft Cruise tussen mei 2011 en mei dit jaar 75 miljoen dol-

lar verdiend. De Amerikaanse acteur was het afgelopen jaar te zien in *Mission Impossible - Ghost Protocol*.

Die film bracht wereldwijd meer dan 700 miljoen dollar op. Leonardo DiCaprio, vorig jaar nog aanvoerder van de lijst, deelt met Adam Sandler de tweede plaats. Beide acteurs verdienden in een jaar tijd 37 miljoen dollar.

Laat zien wat je hebt

"Whatever takes the focus off your head", zegt acteur Jim Carrey tegen een vrouwelijk collega's in de film 'Liar liar'. De opmerking van de aartsleugenaar moet een Australische overvalster op een idee hebben gebracht.

In plaats van haar gezicht te bedekken, zoals veel van haar 'collega's' doen, ontdeedte deze slimme dame deels haar boezem. Op die manier trachtte ze de aandacht van haar gezicht af te leiden. Helaas... De camera in het tankstation heeft

geen last van mannelijke hormonen en registreerde tijdens de roofoverval feilloos haar gezicht. Afgezien van haar falende vermoming, droeg de vrouw slechts één handschoen. Terwijl ze driftig met een mes stond te zwaaien, zag ze kans met de onbedekte hand een paar bruikbare vingerafdrukken achter te laten. Met wat kleingeld blies ze vervolgens de aftocht. De politie van Queensland maakt nu jacht op de vrouw. De beschrijving op het opsporingsbevel laat zich raden.

Vrouw gered uit pooltafel

Wat ze er precies in verloren had, is niet bekend. Feit is wel, dat een vrouw met haar arm knel raakte in een van de gaten van een biljarttafel. De brandweer moest redding brengen. Het brandweerkorps moest om twee uur 's ochtends uitrukken naar de U31-bar in San Diego, Californië. De hulpverleners hadden ruim een halfuur nodig om de biljarttafel te ontmantelen en de onfortuinlijke vrouw

uit haar benarde situatie te bevrijden. "Voor ik er erg in had, zat het slachtoffer met haar arm tot aan de oksel in het gat van het biljart", zegt uitbaatster Sharon Rangel. "Wat ze daar verloren was, weet ik niet. Duidelijk was wel dat ze geen kant meer uitkon." De poolspeelster had geen verdere medische zorgen nodig. Ook de biljarttafel was weer speelklaar nadat deze opnieuw in elkaar was gemonteerd.

Docenten in het zonnetje



De AGO aan de Commanchestraat zette vorige week donderdag in Club Façade haar geslaagde eindejaarsstudenten in het zonnetje. Ook de docenten werden niet vergeten, zoals op de groepsfoto te zien is. Zij zetten zich dagelijks in om de jongeren een vak op maat te leren.

Langste hangbrug ter wereld

Rusland heeft maandag de langste hangbrug ter wereld geopend. De brug met stalen kabels verbindt de havenstad Vladivostok in het verre oosten met het eiland Roeski en is 3100 meter lang, melden de Russische persbureaus maandag. De openingsceremonie werd verricht door premier Dmitri Medvedev. Na een testfase gaat de brug op 1 augustus open voor het verkeer. Op Roeski wonen circa 5000 mensen. Er zijn omgerekend miljarden euro's in het project gestoken. De brug is bedoeld om het gebied te ontsluiten, zowel economisch als toeristisch. In september wordt in het gebied een bijeenkomst van de 21 landen van de Aziatisch-Pacifische Economi-



Foto: AFP/Martin Bureau

De langste hangbrug ter wereld, bij Vladivostok.

sche Samenwerking (APEC) gehouden.

Duur shagje

Een automobilist heeft gisteren op de Nederlandse snelweg A58 een wel heel duur shagje gedraaid. Politieagenten zagen hem bezig met zijn rokertje terwijl hij stil stond op de vluchtstrook tussen Rilland en Bergen op Zoom. De

man zei dat hij speciaal op de vluchtstrook was gestopt omdat dit volgens hem veiliger was dan een sigaretje rollen tijdens het rijden. Het leverde hem een boete op van 180 euro, meldde de politie. Zijn identiteit is niet bekendgemaakt.

Cipiers willen gevangene kwijt

De lastigste gevangene van België is opnieuw inzet van een staking door cipiers. De 44-jarige man met de bijnaam Farid le Fou (de Gek) slaat, bijt en trekt het meubilair uit de celmuur, klagen bewakers. Cipiers van de gevangenis in Leuven eisen zijn directe vertrek.

Als protest staken ze de hele week elke middag vier uur lang. Maandag hielden ze zelfs een 24-uursstaking. Politieagenten moeten hen vervangen, zeer tegen hun zin. De onhandelbare ge-

vangene is de laatste tien jaar al zestig keer overgeplaatst wegens problemen. Eigenlijk wil geen enkele gevangenis de Algerijn in huis, maar zijn straf duurt nog tot 2029.

Hij is veroordeeld wegens moord, moordpogingen en gijzeling. Farid le Fou, die ook nog een fanatieke kickboks is, heeft al meerdere cipiers het ziekenhuis in geschopt. Sindsdien krijgen bewakers speciale 'Robo-Cop'-achtige beschermingspakken als ze in zijn buurt moeten komen.

Schreeuwende schaker

De politie heeft een potje online schaken in het Duitse Lorrâch wreed verstoord, omdat ze dacht dat er iemand werd vastgehouden.

Een gepassioneerde internetschaker leverde thuis luidkeels commentaar op het verloop van het spelletje. Hij riep onder meer: "Jij komt hier niet uit!" De schaker verklaarde tegen

toegesnelde agenten dat hij bij gebrek aan een echte tegenstander zijn emoties de vrije loop liet. De politie kwam maandag op het lawaai af dat de man maakte, maar ontdekte al snel dat van een misdrijf geen sprake was. Toen de zestigjarige schaker had beloofd dat hij in het vervolg zachter zou schaken, lieten agenten de man alleen met zijn hobby.

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



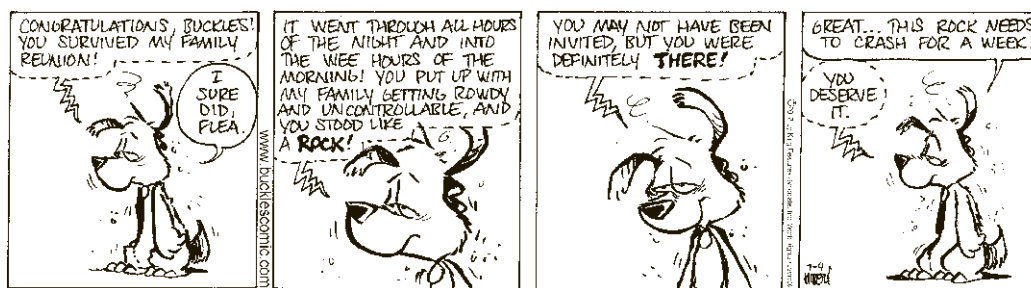
Hollewiin voelde zich niet erg op zijn gemak toen de eilanders hem plotseling als bouwvakker, tandarts en algemeen verzorger bleken te zien.

"Het is vreemd gesteld," mompelde hij, "meestal is het toch zo dat een koning, naarmate hij minder doet, meer aan de verlangens van het volk beantwoordt. Maar nu wenst men plotseling een koning die alles doet..." Gelukkig bleek doctorandus Dreutel in te zien dat zijn redevoering het doel enigszins voorbijschoot. "De koning is niet in staat jullie te verzorgen!" riep hij, "daarom is het koningschap uit de tijd. De regering moet gevormd

worden door vakbekwame lieden." "Ik snap het al," zei een van de toehoorders schrander, "jijzelf bent natuurlijk vakbekwaam!" En een ander riep: "Deze man wil onze karweitjes opknappen! Hoera!" En voordat de eerste minister tegenwerpingen kon maken, werd hij door de geestdriftige eilanders op de schouders genomen en in triomf meegevoerd. "Kijk eens aan," zei koning Hollewiin, terwijl hij de bejubelde bewindsman nakeek, "ik heb zelden een streek bezocht waar men beloften zo letterlijk nam. Een politicus moet hier voorzichtig zijn!"

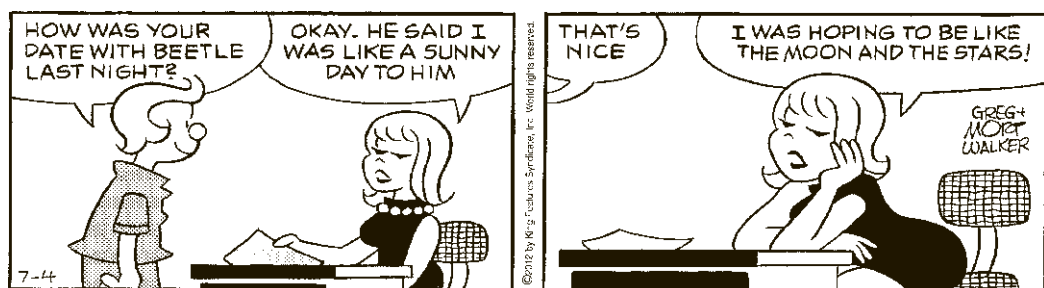
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



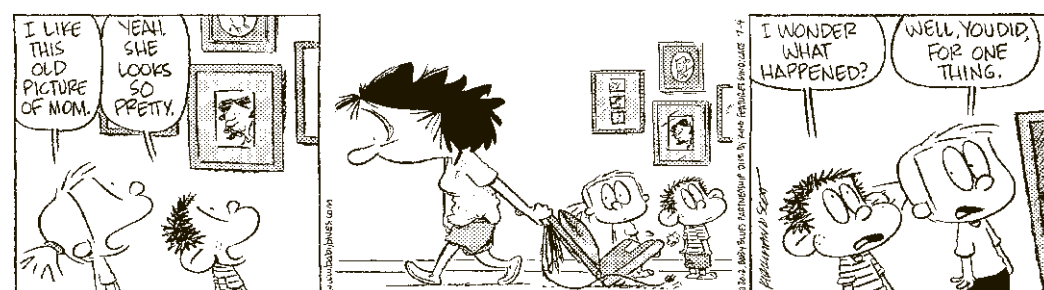
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Omstreden verdrag anti-piraterij in prullenbak

STRAATSBURG — Het Europees Parlement heeft het uiterst omstreden anti-piraterijverdrag Acta naar de prullenmand verwezen. Daardoor gaat dit internationale handelsakkoord tegen zowel namaakproducten als internetpiraterij niet gelden voor de Europese Unie.

Een grote meerderheid in het parlement in Straatsburg keurde Acta vandaag af. De meeste parlementariërs vrezden dat het akkoord de vrijheid op het internet aantast. De regels over de betere bescherming van auteursrechten (bijvoorbeeld op liedjes) zouden vaag zijn geformuleerd. Verder bekritiseren afgevaardigden dat de grootste producenten van nepartikelen, China en India, niet mee-

doen. Het grote verzet tegen Acta ontstond eerder dit jaar. Met name internetters gingen soms met duizenden de straat op om tegen de online bepalingen in het akkoord te protesteren. "Acta is eenvoudig echt van tafel", aldus GroenLinks-europarlementariër Judith Sargentini. Volgens haar is de poging van de grote entertainmentconcerns om het internet aan banden te leggen, mislukt. Ze denkt dat het massale protest van de internetgebruikers de doorslag heeft gegeven in het parlement. Lange tijd ondersteunden de meeste Europese afgevaardigden het verdrag omdat het consumenten wil beschermen tegen vaak slechte, soms gevaarlijke namaakproducten en neponderdelen. Van de strijd tegen de handel in namaakgoederen zouden

ook de fabrikanten van de echte merken profiteren. Acta kwam echter met de verkeerde oplossingen, menen D66-europarlementariërs Marietje Schaake en Sophie in 't Veld. "We moeten nu voorbij Acta kijken en aan broodnodige hervormingen van auteursrechten en de Europese digitale markt werken." In een verklaring hekelen zij ook het gebrek aan transparantie bij de totstandkoming van het verdrag. De Europese Commissie onderhandelde namens de EU met tien landen, waaronder de Verenigde Staten, over het akkoord. Brussel had liever gezien dat het parlement de stemming had uitgesteld tot Europese rechters hun advies hadden uitgebracht over Acta. Eerder oordeelde de Tweede Kamer al negatief over het verdrag.

Woning en kantoren Sarkozy doorzocht

PARIJS — De Franse politie heeft gisteren huiszoeking gedaan in de woning van ex-president Nicolas Sarkozy en zijn vrouw Carla Bruni en drie kantoren waar Sarkozy heeft gewerkt of eigenaar van is. Dat heeft het Franse dagblad Le Monde gisteren bericht.

De huiszoekingen werden gedaan in een onderzoek

naar mogelijk illegale partijfinanciering van de UMP in 2007, toen Sarkozy voor die partij presidentskandidaat was. Sarkozy zou illegale giften ter waarde van 150.000 euro hebben gekregen van de rijkste vrouw van Frankrijk, de L'Oréal-erfgename Liliane Bettencourt. Die zou geld hebben gegeven aan de chef van de campagnekas van Sarkozy, oud-minister Eric

Woerth. Hij is ook beschuldigd van malafide praktijken. Later zou Sarkozy zelf over de vloer zijn gekomen bij de steenrijke weduwe. Sarkozy is sinds half mei geen president meer en verloor daarmee zijn presidentiële onschendbaarheid. Sarkozy en zijn gezin waren niet aanwezig. Ze zijn maandag op reis gegaan naar Canada, aldus Sarkozy's advocaat Thierry Herzog.

'Westen wil dat Rusland Assad opneemt'

MOSKOU — Westerse landen onder aanvoering van de Verenigde Staten proberen Rusland ertoe over te halen president Bashar al-Assad van Syrië als balling op te nemen. Op die manier hopen zij een uitweg uit het conflict in Syrië te vinden. Dat meldt de Russische krant *Kommer-*

sant vandaag. Moskou zou tot nu toe weinig voor het idee voelen, hoewel bronnen binnen het Kremlin de kans dat Assad aan de macht blijft, op niet meer dan 10 procent schatten, aldus de krant. Het Westen en Rusland, de belangrijkste bondgenoot van het regime in Syrië, zijn het oneens over de

toekomstige rol van de Syrische president. Het Westen vindt dat in een overgangsregering van nationale eenheid geen plaats is voor Assad en andere leden van de huidige regering. Rusland sluit niet uit dat Assad van zo'n regering deel uitmaakt en vindt dat de Syriërs zelf daarover moeten beslissen.

Spannende dag voor deeltjesfysici

Vervolg van pagina 1

"De vraag is wel eens gesteld of er zo veel geld en tijd in het onderzoek gestoken moest worden. Daar kan ik volmondig ja op antwoorden", aldus Engelen. Volgens de NWO-voorzitter is er nu al veel profijt van het onderzoek. "De sensoren die zijn ontwikkeld om het deeltje te vinden, worden nu bijvoorbeeld ook in de medische wereld gebruikt."

Engelen zat naast de Britse natuurkundige Higgs: "Hij was erg geëmotioneerd en blij dat hij dit nog heeft mogen meemaken." Higgs is inmiddels 83 jaar oud. Het zou zomaar kunnen dat Higgs dit jaar de Nobelprijs voor de natuurkunde gaat ontvangen, vermoedt Engelen. Speculatie heeft volgens Engelen plaatsgemaakt voor zekerheid. "We weten hoe het deeltje er uitziet, waar het woont, het gedrag ervan. Het fundament ligt er, nu beginnen de experimenten

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

De Raad van bestuur van

MANCHEBO Beach Hotel N.V.

gevestigd op Aruba maakt hierbij bekend dat tijdens de algemene vergadering van aandeelhouders op dinsdag 19 juni j.l. is besloten om tegen inlevering van coupon no. 14 een dividend uit te betalen van totaal US\$ 277.763,75 onder aftrek van dividend belasting.

Uitkering bedraagt 1.25 x de nominale waarde (na de in het verleden gedane afschrijving) en onder aftrek van dividend belasting.

Aandeelhouders kunnen zich vanaf heden melden bij de Heer A. Kolman of Mevr. W. Leysner in MANCHEBO Beach Resort & Spa (tel. 5830552 of 5823444) voor uitbetaling.

Hoogachtend,
A. Kolman
Directeur

Pakistan krijgt miljard na openstellen routes

WASHINGTON/ISLAMABAD — Pakistan heropent de aanvoerroutes van de NAVO naar Afghanistan. Dat hebben de Amerikaanse minister Hillary Clinton (Buitenlandse Zaken) en de Pakistaanse minister Qamar Zaman Kaira (Informatie) gisteren bekendgemaakt.

De Verenigde Staten maken ongeveer 1,1 miljard dollar vrij voor het Pakistaanse leger als onderdeel van de deal. Het geld, afkomstig van een Amerikaans coalitie-steunfonds, is bedoeld om Pakistan de kosten te vergoeden voor operaties tegen opstandelingen. De dollars waren tijdelijk bevroren als gevolg van de spanningen tussen beide landen en

de sluiting van de aanvoer routes door Islamabad. Premier Raja Pervez Ashraf zei eerder dinsdag dat de blokkade 'schadelijk was voor de banden met de Verenigde Staten en de 49 andere landen' in de NAVO-troepenmacht in Afghanistan. De bevelhebber van de buitenlandse militairen in Afghanistan verwelkomde de heropening. Volgens de

Amerikaanse generaal John Allen toont Pakistan 'zijn verlangen om bij te dragen aan een mooiere toekomst voor Afghanistan en de regio'. Pakistan sloot de aanvoer route in november. De aanleiding was een Amerikaanse luchtaanval waarbij 24 Pakistaanse militairen waren omgekomen. Clinton heeft haar 'oprechte condoleances' overgebracht en erkende 'de vergissingen' waardoor de Pakistanen waren gesneuveld. Via Pakistan brengt de NAVO brandstof en voor-

raden, maar geen wapens naar de militairen in Afghanistan. De militante Taliban dreigden gisteren meteen om vrachtwagens met voorraden voor de NAVO-troepen in Afghanistan te zullen aanvallen. "We zullen de NAVO-voorraden aanvallen over heel Pakistan. We staan niet toe dat iemand de Pakistaanse bodem gebruikt om voorraden die worden gebruikt tegen het Afghaanse volk, te vervoeren", aldus een woordvoerder van de militante groep tegen persbureau *Reuters*.

Vijf doden door gijzeling Karlsruhe



KARLSRUHE — Door een gijzeling tijdens een huisuitzetting in het Duitse Karlsruhe zijn vandaag vijf mensen omgekomen. De doden zijn vier gijzelaars en de dader. Dat meldde de politie. De gijzeling ontstond tijdens de uitzetting in een appartementencomplex rond negen uur vanochtend. Daarbij vielen diverse schoten, aldus de politie. Een zwaargewapende man, de bewoner van de zolderverdieping van het pand, nam enkele personen in gijzeling en verschanste zich in het huis. De politie bestormde het gebouw na het middaguur, toen het leek alsof er brand was ontstaan. Binnen werden aanvankelijk vier lichamen gevonden. Later werd het lichaam van een doodgeschoten vrouw ontdekt. Behalve de vrouw zijn de slachtoffers de deurwaarder en twee begeleiders. De politie heeft het gebied rond het bewuste appartementencomplex afgezet.

Lichaam Arafat opgraven voor onderzoek

Radiofysisch Instituut van het academisch ziekenhuis van Lausanne in Zwitserland ontdekte 'een onverklaarde verhoogde hoeveelheid niet-natuurlijk polonium-210'. Volgens al-Jazeera was Arafat in goede gezondheid, tot hij op 12 oktober 2004 plotseling ziek werd. Hij werd overgebracht naar Parijs, waar hij op 11 november overleed. Volgens de zender had Arafat in de weken voor zijn dood last van ernstige diarree, gewichtsverlies en brakeningen. Dat zijn dezelfde symptomen die het bekendste slachtoffer van poloniumver-

giftiging had, de Russische ex-spijon Aleksander Litvinenko. Hij stierf in 2006. Zowel al-Jazeera als de weduwe van Arafat zei niet wie er achter de mogelijke vergiftiging van Arafat zou kunnen zitten. Palestijnen hebben eerder naar Israël gewezen. Het voormalige hoofd van de Israëlische

veiligheidsdienst Shin Bet sprak vandaag opnieuw elke betrokkenheid bij de dood van de Palestijnse leider tegen. Over de doodsoorzaak van Arafat doen al jaren de wildste geruchten de ronde. Als verklaringen zijn onder meer aids en andere ziektes genoemd. Ook vergiftiging met

polonium is eerder geopperd. Arafat leidde de Palestijnse onafhankelijkheidsbeweging PLO. Van 1996 tot zijn dood was hij president van de Palestijnse gebieden. Arafat en de Israëlische leiders Yitzhak Rabin en Shimon Peres kregen in 1994 gezamenlijk de Nobelprijs voor de Vrede.

WANTED DEAD

LIONFISH CHALLENGE

Zondag 15 juli

In samenwerking met Underwater Hunters of Aruba
De Palm Island wil bijdragen aan het uitroeien van de Lionfish in de wateren van Aruba. Kom naar De Palm Island en zie zelf wat er gedaan kan worden om de Lionfish uit te roeien.

Geniet van een hele dag op De Palm Island met:
• Live Lionfish Tournament • Anatomie van Lionfish • Proeven van Lionfish fillet en soep • Waterpark • Bananaboat • Open buffet en Bar • Snorkeltours • Salsalesen • Live muziek PM Band

***Om mee te doen als Lionfisher, schrijf je in bij Hadicuradi**

Op vertoon van uw ID-kaart van Aruba zijn deze tarieven van toepassing. Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassenen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar ons speciale groepstarief.

DE PALM island

Afl. **99** kind **69**

volwassen Kinderen tot en met 5 jaar zijn gratis.

Scheurtje in buikspier Clijsters

LONDEN/BRUSSEL — De Belgische tennisster Kim Clijsters blijkt toch een scheurtje in haar buikspier te hebben. Ze heeft er vier partijen mee gespeeld op Wimbledon. Haar deelname aan de Olympische Spelen loopt echter geen gevaar, zei haar conditietrainer Sam Verslegers vandaag. Clijsters liep de buikblesure op in het grastoernooi van Rosmalen. De Vlaamse topspeelster trok zich terug voor de halve finales. Er was toen op een echo geen scheurtje te zien. Bij nieuwe echo's die de tennisster op Wimbledon liet maken, kwam de kwetsuur wel aan het licht. Ze bereikte op het Londense gras nog de vierde ronde, waarin ze kansloos verloor van de Duitse Angelique Kerber. De 29-jarige Clijsters, die vier keer een grandslamtoernooi won, is bezig aan haar laatste jaar. Ze stopt na de US Open. Vorig jaar was Clijsters ook lange tijd uitgeschakeld met een buikspierscheur en miste ze de US Open. "Toen was het letsel vooral veel groter en acuut. Nu is het meer een vorm van overbelasting. De Olympische Spelen zijn niet in gevaar, het is absoluut mogelijk om Londen te halen", aldus Verslegers.

LONDEN — Andy Murray is gisteren doorgedrongen tot de kwartfinales van Wimbledon. De Britse tennis-hoop ontdeed zich in de vierde ronde in drie sets van de Kroaat Marin Cilic. De als vierde geplaatste Murray won de partij met 7-5, 6-2 en 6-3. Het is de vijfde opeenvolgende keer dat hij in Londen de laatste acht haalde. Serena Williams toonde haar topvorm door tittelverdedigster Petra Kvitova te verslaan.

De partij tussen Murray en Cilic moest maandagavond vanwege de regen bij een stand van 7-5 en 3-1 voor Murray worden stilgelegd. Het leidde tot heftige discussies, omdat de Britse favoriet niet op het Centre Court speelde. "Het maakt me eerlijk gezegd niet uit", zei Murray daarover. "Natuurlijk is het een voordeel dat een partij onder het dak niet wordt onderbroken. Maar daar hebben ook andere spelers recht op." Murray speelt in de kwartfinales tegen de Spanjaard David Ferrer, die met duidelijke cijfers afrekende met de Argentijn Juan Martin del Potro (6-3, 6-2 en 6-3). Jo-Wilfried Tsonga liet bij vlagen goed spel zien, nadat hij tegen Mardy Fish de eerste set had verloren. Mede daardoor trok de als vijfde geplaatste Fransman de partij vervolgens eenvoud

dig naar zich toe: 4-6, 7-6 (5), 6-4 en 6-4. Zijn volgende tegenstander is Philipp Kohlschreiber. Deze drong als tweede Duitser door tot de laatste acht dankzij een zege op de Amerikaan qualifier Bryan Baker: 6-1, 7-6 (4) en 6-3. De twee overige kwartfinales zijn Novak Djokovic tegen Florian Mayer en Roger Federer tegen Michail Joezjni. De Tsjechische tennisster Petra Kvitova werd in de kwartfinale van Wimbledon uitgeschakeld door de Amerikaanse Serena Williams. De als vierde geplaatste tittelverdedigster ging met 6-3 en 7-5 onderuit op het Centre Court. Met veel kracht knalde Williams de hoop van Kvitova ongeveer letterlijk aan diggelen. Het niveau van de partij was hoog, met veel 'powertennis'. Uiteindelijk gaven de vechtlust en fysieke kracht van de



Foto: AFP/Leon Naei

Heel Groot-Brittannië hoopt op succes op Wimbledon voor Andy Murray.

viervoudig winnares Williams de doorslag. Zo sloeg de Amerikaanse tien aces, tegenover drie van de Tsjechische. Kvitova noteerde dan ook slechts één breekpunt op de service van Williams. Dat verzilverde ze echter niet. Williams benutte twee van de vier breekkansen die ze kreeg en kon na 1 uur en 20 minuten als winnares van de baan stappen. De partij tegen Kvitova was volgens kenners een finale waardig geweest. "Ik moest op mijn best zijn", zei Williams naderhand. "Anders had ik tegen de tittelverdedigster geen kans gemaakt. Gelukkig voelde ik me vrij, want ik had eigenlijk niets te verliezen. Zij wel. Daardoor kon ik genieten van elk moment op de baan. Ik heb hier de tijd van mijn leven." Williams stuit in de halve eindstrijd op de als tweede geplaatste Wit-Russin Victoria Azarenka, die zich met 6-3 en 7-6 ontdeed van de Oostenrijkse tennisster Tamira Paszek. Azarenka verspeelde tijdens deze editie van Wimbledon nog geen enkele set. Williams droomt daarom ook nog niet van een

titel op Wimbledon. "Ik weet dat veel speelsters dat al wel doen. Natuurlijk spookt het wel eens door mijn hoofd; hoe zou het zijn om weer te winnen hier? Het is echter niet mijn uitgangspunt. Wat ik wil is beter worden, elke wedstrijd op een hoger niveau spelen dan de vorige. Tot nu toe lukt me dat." De Poolse tennisster Agnieszka Radwanska plaatste zich gisteravond voor de andere halve finale. Dat ging ten koste van de Russin Maria Kirilenko. De partij werd op diverse malen onderbroken door de regen, waarna het duel in de avonduren bij een stand van 7-5, 4-6 en 4-4 werd afgebroken. Na een pauze van ruim een uur werd de partij vervolgens voortgezet op het overdekte Centre Court. In de spannende slotfase toonde Radwanska zich de betere: 7-5. Zij speelt in de halve finale tegen Angelique Kerber uit Duitsland. De Duitse won van haar landgenote Sabine Lisicki. Dat deed ze in drie sets: 6-3, 6-7 (7) en 7-5. Voor Kerber was het de eerste keer dat ze de laatste vier van de Grand Slam in Londen haalde.



Do you want to start your own business?

Come to the Aruba Chamber's Business Plaza where you can get all the information you need to 'Get Started!'



Saturday, July 7, 2012

Time: **10.00 am – 3.00 pm**
Place: **Aruba Chamber of Commerce & Industry**
Admission: **Free**

1. Talk to entrepreneurs and other professionals about starting a new business
2. Start creating your business network
3. Business Plaza will be a fun event for the whole family, filled with refreshments and entertainment, such as facepainting & dino jump
4. Attend various presentations given by other entrepreneurs and invited professionals

Organizations present during the Business Plaza:

Department of Public Health, Department of Economic Affairs, Aruba Customs, Free Zone Aruba N.V., and many more.

Advance registration is required to attend the presentations as space is limited. Mail to businessinfo@arubachamber.com or call 582-1566 ext. 27/35/42. Please visit www.arubachamber.com to read more about the Business Plaza.



This event is sponsored by



CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
cmbnv.com



KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

Nadal: Last van knie

PARIJS — De Spaanse tennisser Rafael Nadal neemt twee weken absolute rust. Hij heeft een peesontsteking in een van zijn knieën. De nummer twee van de wereld moet vanwege de blessure de op 14 juli geplande benefietpartij tegen Novak Djokovic in stadion Bernabeu van Real Madrid afzeggen. "Mijn excuses aan alle fans die al

een kaartje hadden gekocht, maar ik kan die wedstrijd helaas niet spelen." Nadal, die in zijn carrière al vaker is gekweld door knieklachten, hoopt dat hij op tijd hersteld is voor de Olympische Spelen in Londen, die 27 juli beginnen. De Spanjaard werd vorige week in de tweede ronde al uitgeschakeld op Wimbledon.

Spanje wil nu olympische titel

MADRID — Spanje reist met een ijzersterke selectie af naar de Olympische Spelen in Londen. Als dispensatiespelers werden drie kersverse Europees kampioenen toegevoegd aan de voetbelploeg.

Namens Spanje zullen Jordi Alba, Javi Martinez en Juan Mata deelnemen aan het voetbaltoernooi tijdens de Spelen in Londen. Bondscoach Luis Milla maakte vandaag, twee dagen na het behalen van de Europese titel, zijn voorlopige selectie bekend. Vier spelers vallen voor de start van het toernooi af, de drie dispensatiespelers zijn zeker van deelname.

De selectie:
Doel: David De Gea (Manchester United), Joel (Atlético Madrid), Diego Mariño (Villarreal).

Verdediging: Mikel San José (Athletic de Bilbao), Jordi Alba (Barcelona), Martín Montoya (Barcelona), Álvaro Dominguez (Borussia Mönchengladbach), César Azpilicueta (Olympique Marseille, Fra), Iñigo Martínez (Real Sociedad), Alberto Botía (Sporting Gijón). Middenveld: Javi Martinez (Athletic de Bilbao), Ander Herrera (Athletic de Bilbao), Koke (Atlético Madrid), Thiago Alcántara (Barcelona), Oriol Romeu (Chelsea), Isco (Málaga).

Aanval: Iker Muniain (Athletic de Bilbao), Adrián (Atlético Madrid), Cristian Tello (Barcelona), Rodrigo (Benfica, Por), Juan Mata (Chelsea, Eng), Álvaro (Espanyol).

Drie spelers voor Juventus

TURIJN — Lucio vervolgt zijn voetballoopbaan bij Juventus. De 34-jarige Braziliaanse verdediger ondergaat vandaag bij de Italiaanse kampioen een medische controle en zal dan zijn handtekening zetten onder een contract, meldt de club uit Turijn. Lucio nam vorige week afscheid van Internazionale, waar zijn verbintenis met wederzijds goedvinden werd verbroken. Hij speelde daar

voor bij Bayern München. Juventus contracteerde vandaag ook twee spelers van Udinese. De Ghanese middenvelder Kwadwo Asamoah kwam voor 9 miljoen euro, voor de Chileense verdediger Mauricio Isla betaalde de Italiaanse kampioen zelfs nog een half miljoen meer. Beide spelers tekenden een contract tot 2015. Eerder al haalde 'Juve' international Sebastian Giovinco weg bij Parma.

Sporting toont Labyad

LISSABON — De rebellerende voetballer Zakaria Labyad is gisteren gepresenteerd als de nieuwe aanwinst van Sporting Lissabon.

De Portugese topclub toonde de negentienjarige middenvelder prominent met het clubshirt aan. Hij zou een contract van vijf jaar hebben getekend. Labyad ligt in de clinch met

PSV. De club uit Eindhoven stelt dat het talent uit de jeugdopleiding formeel tot de zomer van 2014 onder contract staat. Labyad meent dat de door PSV gelichte tweejarige optie in zijn overeenkomst niet rechtsgeldig is. De speler was zondag ook afwezig bij de eerste training onder leiding van de nieuwe trainer Dick Advocaat.